



Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 2015
(OR. en)

10389/15
ADD 1

Διοργανικός φάκελος:
2015/0111 (NLE)

AELE 33
CH 22
AGRILEG 142
VETER 56
AGRI 363

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για το Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	26 Ιουνίου 2015
Αποδέκτης:	κ. Uwe CORSEPIUS, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2015) 217 final - ANNEX 1
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να τηρήσει η Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά την απόφαση αριθ. 1/2015 στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 και 11 του παραρτήματος 11

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2015) 217 final - ANNEX 1.

σνημμ.: COM(2015) 217 final - ANNEX 1



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 26.6.2015
COM(2015) 217 final

ANNEX 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

πρότασης απόφασης του Συμβουλίου

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να τηρήσει η Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά την
απόφαση αριθ. 1/2015 στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή που συστάθηκε με τη
συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για
τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 και 11 του παραρτήματος 11**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΤΑΣΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. 1/2015 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΣΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

της 0.0.0

**σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 και 11 του
παραρτήματος 11 της συμφωνίας**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων¹, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 3 του παραρτήματος 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (εφεξής «γεωργική συμφωνία») άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας, η μεικτή κτηνιατρική επιτροπή που συστάθηκε με τη γεωργική συμφωνία (εφεξής «μεικτή κτηνιατρική επιτροπή») είναι αρμόδια να εξετάζει κάθε ζήτημα σχετικό με το εν λόγω παράρτημα και την εφαρμογή του και να ασκεί τα προβλεπόμενα από αυτό καθήκοντα. Το άρθρο 19 παράγραφος 3 του εν λόγω παραρτήματος εξουσιοδοτεί τη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή να τροποποιεί τα προσαρτήματα του εν λόγω παραρτήματος, ιδίως για να τα προσαρμόζει και να τα επικαιροποιεί.
- (3) Η απόφαση αριθ. 2/2003 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής² τροποποίησε τα προσαρτήματα 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 11 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας για πρώτη φορά.
- (4) Η απόφαση αριθ. 1/2013 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής³ τροποποίησε για τελευταία φορά τα προσαρτήματα 1, 2, 3, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας.

¹ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 132.

² Απόφαση αριθ. 2/2003 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής που ιδρύθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, της 25ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 11 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας (2004/78/EK) (ΕΕ L 23 της 28.1.2004, σ. 27).

³ Απόφαση αριθ. 1/2013 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, της 22ης Φεβρουαρίου 2013, σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας (2013/479/ΕΕ) (ΕΕ L 264 της 5.10.2013, σ. 1).

- (5) Διάφορες νομοθετικές διατάξεις της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν τροποποιηθεί ή επικαιροποιηθεί μετά την τελευταία τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 5, 6, 10 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας με την απόφαση αριθ.1/2013 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής. Λαμβανομένου υπόψη του εύρους των τροποποιήσεων που πραγματοποιήθηκαν, επικαιροποιούνται οι παραπομπές στη νομοθεσία.
- (6) Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο μεταβιβάστηκε στο Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εσωτερικών και συγχωνεύτηκε σε μια νέα υπηρεσία με το Τμήμα επισιτιστικής ασφάλειας του Ομοσπονδιακού Γραφείου δημόσιας υγείας την 1η Ιανουαρίου 2014. Η νέα υπηρεσία ονομάζεται Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων. Μετά τη συγχώνευση, πολλές νομοθετικές πράξεις έπρεπε να τροποποιηθούν.
- (7) Η Ελβετία υπέβαλε στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή σχέδιο που αναφέρει με ακρίβεια τα μέτρα τα οποία προτίθεται να εφαρμόσει για την έγκριση των εγκαταστάσεων της σύμφωνα με τους σκοπούς του άρθρου 3 της οδηγίας 2009/158/EK του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (EE L 343 της 22.12.2009, σ. 74). Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας, η μεικτή κτηνιατρική επιτροπή είναι αρμόδια για την αναγνώριση του σχεδίου αυτού.
- (8) Οι αρμόδιες αρχές της Ελβετίας έχουν τη δυνατότητα έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014 να απαλλαγούν από την εξέταση για την ανίχνευση *Trichinella* στα σφάγια και κρέατα οικόσιτων χοίρων που προορίζονται για πάχυνση και διάθεση σε κρεοπωλεία στα σφαγεία μικρής δυναμικότητας. Τα εν λόγω σφάγια και τα κρέατα και τα προϊόντα με βάση το κρέας που προέρχονται από αυτά φέρουν ειδική σφραγίδα καταλληλότητας και δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9α του διατάγματος του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (OYE) της 23ης Νοεμβρίου 2005 για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (RS 817.022.108). Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 216/2014⁴ της Επιτροπής τροποποίησε τους ειδικούς κανόνες σχετικά με τους επίσημους ελέγχους για ανίχνευση *Trichinella* στο κρέας και παρέχει τη δυνατότητα αναβολής της εφαρμογής ορισμένων διατάξεων. Για να καταστεί δυνατή η προοδευτική προσαρμογή των σημερινών πρακτικών της Ελβετίας, είναι σκόπιμο να παραταθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2016 η δυνατότητα απαλλαγής από την εξέταση για την ανίχνευση *Trichinella*.
- (9) Η παρούσα απόφαση θα αρχίσει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.
- (10) Θα πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα τα προσαρτήματα 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 και 11 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα προσαρτήματα 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 και 11 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα I έως IX της παρούσας απόφασης.

⁴ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 216/2014 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2014, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 για τη θέσπιση ειδικών κανόνων σχετικά με τους επίσημους ελέγχους για ανίχνευση *Trichinella* στο κρέας (EE L 69 της 8.3.2014, σ. 85).

Άρθρο 2

Ο φάκελος που υποβλήθηκε από την Ελβετία σχετικά με τα μέτρα τα οποία προτίθεται να εφαρμόσει για την έγκριση των εγκαταστάσεών της, σύμφωνα με τους σκοπούς του άρθρου 3 της οδηγίας 2009/158/EK, πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2009/158/EK⁵ του Συμβουλίου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εκδίδεται σε δύο αντίτυπα και υπογράφεται από τους συμπροέδρους ή άλλα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να ενεργούν εξ ονόματος των μερών της γεωργικής συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015.

Βέρνη, xx Νοεμβρίου 2014.

Για την Ελβετική Συνομοσπονδία

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

⁵ Οδηγία 2009/158/EK του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 74).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα 11 προσάρτημα 1 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 1

Μέτρα καταπολέμησης/κοινοποίησης των ασθενειών

I. Αφθώδης πυρετός

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2003/85/EK του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού, την κατάργηση της οδηγίας 85/511/EOK και των αποφάσεων 84/531/EOK και 91/665/EOK και με την τροποποίηση της οδηγίας 92/46/EOK (ΕΕ L 306 της 22.11.2003, σ. 1).	1. Νόμος για τις επιζωotίες (LFE, RS 916.40) της 1ης Ιουλίου 1996, και ιδίως τα άρθρα 1 έως 10β (σκοποί της καταπολέμησης, μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωotιών) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία). 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωotίες (OFE, RS 916.401) της 27ης Ιουνίου 1995, και ιδίως τα άρθρα 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωotίες), 49 (μεταχείριση παθογόνων για τα ζώα μικροοργανισμών), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωotίες), 99 έως 103 (ειδικά μέτρα καταπολέμησης του αφθώδους πυρετού). 3. Διάταγμα της 28ης Ιουνίου 2000 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (Org DFI, RS 172.212.1) και ιδίως το άρθρο 12 (εργαστήριο αναφοράς, καταχώριση, έλεγχος και διάθεση εμβολίου κατά του αφθώδους πυρετού).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η Επιτροπή και το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων αλληλοενημερώνονται για την πρόθεσή τους να διενεργήσουν επείγοντα εμβολιασμό. Σε εξαιρετικά επείγουσες περιπτώσεις, η κοινοποίηση αφορά την απόφαση που έχει ληφθεί και τους κανόνες και τις διαδικασίες εφαρμογής της. Σε κάθε περίπτωση, διεξάγονται το συντομότερο δυνατό διαβουλεύσεις στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή.
2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωotίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης, το οποίο δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων.

3. Το κοινό εργαστήριο αναφοράς για την ταυτοποίηση του ιού του αφθώδους πυρετού είναι: Το Pirbright Institute, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Surrey, GU24 0NF, Ηνωμένο Βασίλειο. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου καθορίζονται από το παράρτημα XVI της οδηγίας 2003/85/EK.

II. Κλασική πανώλη των χοίρων

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2001/89/EK του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων (ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1 έως 10β (σκοποί της καταπολέμησης, μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία). 2. Διάταγμα για τις επιζωοτίες, της 27ης Ιουνίου 1995 (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 40 έως 47 (διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων), 49 (χειρισμός μικροοργανισμών παθογόνων για το ζώο), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 116 έως 121 (διαπίστωση της κλασικής πανώλης κατά τη σφαγή, ειδικά μέτρα για την καταπολέμηση της πανώλης των χοίρων). 3. Διάταγμα της 28ης Ιουνίου 2000 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (Org DFI, RS 172.212.1), και ιδίως το άρθρο 12 (εργαστήριο αναφοράς). 4. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η Επιτροπή και το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων αλληλοενημερώνονται για την πρόθεσή τους να διενεργήσουν επείγοντα εμβολιασμό. Διεξάγονται το συντομότερο δυνατό διαβουλεύσεις στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή.
2. Εάν είναι αναγκαίο, και κατ' εφαρμογή του άρθρου 117 παράγραφος 5 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων καθορίζει τις εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα όσον αφορά τη σφράγιση και την επεξεργασία κρεάτων που προέρχονται από ζώνες προστασίας και επιτήρησης.

3. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 121 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο εξάλειψης της κλασικής πανώλης των χοίρων σε άγριους χοίρους, σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16 της οδηγίας 2001/89/EK.
4. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης, το οποίο δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων.
5. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 21 της οδηγίας 2001/89/EK και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.
6. Εάν παραστεί ανάγκη, κατ' εφαρμογή του άρθρου 89 παράγραφος 2 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων καθορίζει τις εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα σε ό,τι αφορά τον ορολογικό έλεγχο των χοίρων στις ζώνες προστασίας και εποπτείας, σύμφωνα με το κεφάλαιο IV του παραρτήματος της απόφασης 2002/106/EK της Επιτροπής⁺.
7. Το κοινό εργαστήριο αναφοράς για την κλασική πανώλη των χοίρων είναι το: Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, 15 Bünteweg 17, 30559 Hannover, Γερμανία. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα αυτού του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα IV της οδηγίας 2001/89/EK.

⁺ Απόφαση 2002/106/EK της Επιτροπής, της 1ης Φεβρουαρίου 2002, για την έγκριση διαγνωστικού εγχειριδίου με διαγνωστικές διαδικασίες, μεθόδους δειγματοληψίας και κριτήρια για την αξιολόγηση των εργαστηριακών δοκιμών επιβεβαίωσης της κλασικής πανώλους των χοίρων (EE L 39 της 9.2.2002, σ. 71).

III. Αφρικανική πανώλη των χοίρων

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2002/60/EK του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων για την καταπολέμηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και την τροποποίηση της οδηγίας 92/119/ΕΟΚ όσον αφορά την πολιοεγκεφαλίτιδα του χοίρου και την αφρικανική πανώλη των χοίρων (ΕΕ L 192 της 20.7.2002, σ. 27).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωotίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1 έως 10β (σκοποί της καταπολέμησης, μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωotιών) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία). 2. Διάταγμα για τις επιζωotίες, της 27ης Ιουνίου 1995 (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωotίες), 40 έως 47 (διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων), 49 (χειρισμός μικροοργανισμών παθογόνων για το ζώο), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωotίες), 116 έως 121 (διαπίστωση της κλασικής πανώλης κατά τη σφαγή, ειδικά μέτρα για την καταπολέμηση της πανώλης των χοίρων). 3. Διάταγμα της 28ης Ιουνίου 2000 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (Org DFI, RS 172.212.1), και ιδίως το άρθρο 12 (εργαστήριο αναφοράς). 4. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με την διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το εργαστήριο αναφοράς Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αφρικανική πανώλη των χοίρων είναι: Centro de Investigación en Sanidad Animal, 28130 Valdeolmos, Madrid, Ισπανία. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα V της οδηγίας 2002/60/EK.
2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωotίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης, το οποίο δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων.
3. Εάν είναι απαραίτητο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 89 παράγραφος 2 του διατάγματος για τις επιζωotίες, το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων εκδίδει τις εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 2003/422/EK της Επιτροπής⁺ όσον αφορά τους τρόπους διάγνωσης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων.

4. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 20 της οδηγίας 2002/60/EK και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

⁺ Απόφαση 2003/422/EK της Επιτροπής, της 26ης Μαΐου 2003, για την έγκριση διαγνωστικού εγχειριδίου για την αφρικανική πανώλη των χοίρων (ΕΕ L 143 της 11.6.2003, σ. 35).».

IV. Πανώλη των ίππων

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 92/35/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1992, για τη θέσπιση των κανόνων ελέγχου και των μέτρων καταπολέμησης της πανώλης των ίππων (ΕΕ L 157, 10.6.1992, σ. 19).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1 έως 10β (σκοποί της καταπολέμησης, μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία). 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401), και ιδίως το άρθρο 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), το άρθρο 49 (μεταχείριση παθογόνων για τα ζώα μικροοργανισμών), τα άρθρα 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), τα άρθρα 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), τα άρθρα 112 έως 112στ (ειδικά μέτρα για την καταπολέμηση της πανώλης των ίππων). 3. Διάταγμα της 28ης Ιουνίου 2000 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (Org DFI, RS 172.212.1), και ιδίως το άρθρο 12 (εργαστήριο αναφοράς). 4. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με την διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Σε περίπτωση εκδήλωσης στην Ελβετία επιζωοτίας με εξαιρετική σοβαρότητα, η μεικτή κτηνιατρική επιτροπή συνέρχεται για να εξετάσει την κατάσταση. Οι αρμόδιες ελβετικές αρχές δεσμεύονται να λάβουν τα αναγκαία μέτρα βάσει των αποτελεσμάτων αυτής της εξέτασης.
2. Το κοινό εργαστήριο αναφοράς για την πανώλη των ίππων είναι: Laboratorio de Sanidad y Producción Animal, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, 28110 Algete, Madrid, España. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των

ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα III της οδηγίας 92/35/ΕΟΚ.

3. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 16 της οδηγίας 92/35/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.
4. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης, το οποίο δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων.

V. Γρίπη των πτηνών

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ (ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1 έως 10β (σκοποί της καταπολέμησης, μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία). 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 49 (μεταχείριση παθογόνων για τα ζώα μικροοργανισμών), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 122 έως 122στ (ειδικά μέτρα για την καταπολέμηση της πανώλης των πτηνών). 3. Διάταγμα της 28ης Ιουνίου 2000 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (Org DFI, RS 172.212.1), και ιδίως το άρθρο 12 (εργαστήριο αναφοράς).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το εργαστήριο αναφοράς Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη γρίπη των πτηνών είναι: Animal Health and Veterinary Laboratory Agency AHVLA Corporate Headquarters (Weybridge), Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey, KT15 3NB, Ηνωμένο Βασίλειο. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα VII σημείο 2 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ.

2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης, το οποίο δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων.
3. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 60 της οδηγίας 2005/94/EK και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

VI. Ψευδοπανώλη των πτηνών

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 92/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της ψευδοπανώλους των πτηνών (ΕΕ L 260 της 5.9.1992, σ. 1).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1 έως 10β (σκοποί της καταπολέμησης, μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία). 2. Διάταγμα για τις επιζωοτίες, της 27ης Ιουνίου 1995 (LFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 40 έως 47 (διάθεση και αξιοποίηση των αποβλήτων), 49 (χειρισμός μικροοργανισμών παθογόνων για το ζώο), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 123 έως 125 (ειδικά μέτρα για την ψευδοπανώλη των πτηνών). 3. Διάταγμα της 28ης Ιουνίου 2000 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (Org DFE, RS 172.212.1), και ιδίως το άρθρο 12 (εργαστήριο αναφοράς). 4. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το εργαστήριο αναφοράς Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ψευδοπανώλη των πτηνών είναι: Animal Health and Veterinary Laboratory Agency AHVLA Corporate Headquarters (Weybridge), Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey, KT15 3NB, Ηνωμένο Βασίλειο. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα V της οδηγίας 92/66/ΕΟΚ.
2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης, το οποίο δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων.

3. Τα στοιχεία που προβλέπονται στα άρθρα 17 και 19 της οδηγίας 92/66/ΕΟΚ υπάγονται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
4. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 22 της οδηγίας 92/66/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

VII. Νόσοι των ιχθύων και των μαλακίων

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1 έως 10β (σκοποί της καταπολέμησης, μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία). 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 3 έως 5 (επιζωοτίες τις οποίες αφορά το διάταγμα), 21 έως 23 (καταγραφή των μονάδων υδατοκαλλιέργειας), 61 (υποχρεώσεις των εχόντων δικαίωμα αλιείας και των οργάνων που έχουν αναλάβει την επιτήρηση της αλιείας), 62 έως 76 (μέτρα καταπολέμησης γενικώς), 277 έως 290 (κοινά και ειδικά μέτρα για τις νόσους των ιχθύων, διαγνωστικό εργαστήριο).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Δεν ασκείται εκτροφή στρειδιών στην Ελβετία επί του παρόντος. Σε περίπτωση εμφάνισης της βοναμώσης ή της μαρτειλίωσης, το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων δεσμεύεται να λάβει τα αναγκαία επείγοντα μέτρα τα οποία είναι σύμφωνα με τη ρύθμιση της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.
2. Για την καταπολέμηση των νόσων των ιχθύων και των μαλακίων, η Ελβετία εφαρμόζει το διάταγμα για τις επιζωοτίες, και ιδίως τα άρθρα 61 (υποχρεώσεις των εχόντων δικαίωμα αλιείας και των οργάνων που έχουν αναλάβει την επιτήρηση της αλιείας), 62 έως 76 (μέτρα καταπολέμησης γενικώς), 277 έως 290 (ειδικά μέτρα για τις νόσους των ιχθύων, διαγνωστικό εργαστήριο), καθώς και το άρθρο 291 (επιζωοτίες προς επιτήρηση).
3. Το εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις νόσους των καρκινοειδών είναι το Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science (CEFAS), Weymouth Laboratory, Ηνωμένο Βασίλειο. Το εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις νόσους των ιχθύων είναι το National Veterinary Institute, Technical University of Denmark, Høngøvej 2, 8200 Århus, Δανία. Το εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις νόσους των μαλακίων είναι το Laboratoire IFREMER, BP 133, 17390 La

Tremblade, Γαλλία. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών οι οποίες προκύπτουν από τους προαναφερόμενους ορισμούς εργαστηρίων. Η λειτουργία και τα καθήκοντα των εργαστηρίων προβλέπονται από το παράρτημα VI μέρος I της οδηγίας 2006/88/EK.

4. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 58 της οδηγίας 2006/88/EK και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

VIII. Μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).	- Διάταγμα της 23ης Απριλίου 2008 για την προστασία των ζώων (OPAn, RS 455.1), και ιδίως το άρθρο 184 (Μέθοδοι αναισθητοποίησης)· - Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10)· - Νόμος της 9ης Οκτωβρίου 1992 περί τροφίμων και αγαθών (LDAI, RS 817.0), και ιδίως τα άρθρα 24 (Επιθεώρηση και δειγματοληψία), 40 (Ελεγχος τροφίμων)· - Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του DFI για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (RS 817.022.108), και ιδίως τα άρθρα 4 και 7 (μέρη του σφαγίου η χρήση των οποίων απαγορεύεται)· - Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 6 (Ορισμοί και συντομογραφίες), 34 (Διπλώματα ευρεσιτεχνίας), 61 (Υποχρέωση κοινοποίησης), 130 (Επιτήρηση του ελβετικού ζωικού βασιλείου), 175 έως 181 (Μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες), 297 (Εκτέλεση στο εσωτερικό της χώρας), 301 (Καθήκοντα του καντονιακού κτηνιάτρου), 302 (Επίσημος κτηνίατρος) και 312 (Διαγνωστικά εργαστήρια)· - Διάταγμα του DEFR της 26ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με το βιβλίο τροφίμων για τα ζώα (OLALA, RS 916.307.1) και ιδίως το άρθρο 21 (Όρια ανοχής, δειγματοληψία, μέθοδοι ανάλυσης και μεταφοράς), παράρτημα 1.2, chi. 15 (προϊόντα χερσαίων ζώων), chi. 16 (Ιχθύες, άλλα θαλάσσια ζώα, τα προϊόντα και τα υποπροϊόντα τους) και το

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
	παράρτημα 4.1 (ουσίες των οποίων η διάθεση στην αγορά και η χρήση υπόκειται σε περιορισμούς ή απαγόρευση). 7. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με την διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες (ΜΣΕ) είναι: Animal Health and Veterinary Laboratory Agency AHVLA Corporate Headquarters (Weybridge), Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey, KT15 3NB, Ηνωμένο Βασίλειο. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου αυτού προβλέπονται από το παράρτημα Χ κεφάλαιο Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.
2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας εκτέλεσης των μέτρων καταπολέμησης των ΜΣΕ.
3. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κάθε ζώο για το οποίο υπάρχουν υπόνοιες μόλυνσης από μεταδοτική σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια υπόκειται σε επίσημο περιορισμό μετακινήσεων εν αναμονή των αποτελεσμάτων κλινικής και επιδημιολογικής εξέτασης η οποία διενεργείται από την αρμόδια αρχή, ή θανατώνεται για εργαστηριακή εξέταση υπό επίσημη επίβλεψη.

Κατ' εφαρμογή των άρθρων 179β και 180α του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία απαγορεύει τη σφαγή ζώων για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ότι έχουν μολυνθεί από ΜΣΕ. Τα ζώα για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες πρέπει να θανατώνονται αναίμακτα και να αποτεφρώνονται και ο εγκέφαλός τους πρέπει να εξετάζεται στο ελβετικό εργαστήριο αναφοράς για τις ΜΣΕ.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία ταυτοποιεί τα βοοειδή με τη βοήθεια συστήματος ομοιόμορφης, σαφούς και μόνιμης ταυτοποίησης που επιτρέπει τον εντοπισμό της μητέρας τους και της αγέλης προέλευσής τους και τη διαπίστωση του ότι δεν έχουν γεννηθεί από θηλυκά ζώα για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ή από αγελάδες που έχουν μολυνθεί από σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 179γ του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία πραγματοποιεί σφαγή των ζώων που έχουν μολυνθεί από ΣΕΒ το αργότερο στο τέλος του σταδίου παραγωγής, όλων των βοοειδών που γεννήθηκαν μεταξύ ενός έτους πριν και ενός έτους μετά τη γέννηση του μολυσμένου ζώου και τα οποία, σε αυτό το διάστημα, ανήκουν στην αγέλη, καθώς και όλων των απευθείας απογόνων μολυσμένων αγελάδων που γεννήθηκαν κατά την τελευταία διετία πριν τη διάγνωση της μόλυνσής τους.

4. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 180β του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία θανατώνει τα ζώα που έχουν προσβληθεί από την τρομώδη νόσο, τις μητέρες τους, τους άμεσους απογόνους των μητέρων που έχουν μολυνθεί καθώς και όλων των άλλων αιγοπροβάτων της αγέλης, εκτός από:

- τα πρόβατα που είναι φορείς τουλάχιστον ενός αλληλόμορφου γονιδίου ARR και κανενός αλληλόμορφου γονιδίου VRQ, και
- τα ζώα ηλικίας κατώτερης των 2 μηνών, τα οποία προορίζονται αποκλειστικά για σφαγή. Το κεφάλι και τα όργανα της κοιλιακής κοιλότητας αυτών των ζώων διατίθενται σύμφωνα με τις διατάξεις του διατάγματος σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).

Κατ' εξαίρεση, στις περιπτώσεις φυλών ολιγάριθμων ζώων, μπορεί να αποφευχθεί η θανάτωση της αγέλης. Σε αυτή την περίπτωση, η αγέλη τίθεται υπό επίσημη κτηνιατρική επιτήρηση για διάστημα 2 ετών κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιείται κλινική εξέταση των ζώων της αγέλης δύο φορές το έτος. Εάν κατά την περίοδο αυτή τα ζώα οδηγηθούν για θανάτωση, τα κεφάλια τους, συμπεριλαμβανομένων των αμυγδαλών τους, υποβάλλονται σε ανάλυση στο ελβετικό εργαστήριο αναφοράς για τις ΜΣΕ.

Τα μέτρα αυτά επανεξετάζονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της υγειονομικής επιτήρησης των ζώων. Ειδικότερα, η περίοδος επιτήρησης παρατείνεται σε περίπτωση ανίχνευσης ενός νέου κρούσματος ασθένειας στο εσωτερικό της αγέλης.

Σε περίπτωση επιβεβαίωσης κρούσματος ΣΕΒ σε αιγοπρόβατα, η Ελβετία δεσμεύεται να εφαρμόσει τα μέτρα που προβλέπονται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.

5. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαγορεύουν τη χρησιμοποίηση μεταποιημένων ζωικών πρωτεϊνών στη διατροφή των ζώων εκτροφής που συντηρούνται ή εκτρέφονται για την παραγωγή τροφίμων. Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης εφαρμόζουν πλήρη απαγόρευση της χρήσης πρωτεϊνών που προέρχονται από ζώα στη διατροφή των μηρυκαστικών.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του διατάγματος σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA), η Ελβετία έχει θεσπίσει την πλήρη απαγόρευση της χρησιμοποίησης ζωικών πρωτεϊνών στη διατροφή των ζώων εκτροφής.

6. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 και σύμφωνα με το παράρτημα III κεφάλαιο Α του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης οφείλουν να θεσπίζουν ετήσιο πρόγραμμα επιτήρησης της ΣΕΒ. Το εν λόγω πρόγραμμα περιλαμβάνει δοκιμή ταχείας διάγνωσης ΣΕΒ σε όλα βοοειδή ηλικίας άνω των 24 μηνών που υποβάλλονται σε επείγουσα σφαγή, πεθαίνουν στην κτηνοτροφική εκμετάλλευση ή διαπιστώνεται ότι νοσούν κατά την επιθεώρηση πριν τη σφαγή, καθώς και σε όλα τα ζώα ηλικίας άνω των τριάντα μηνών που σφάζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

Οι δοκιμές ταχείας διάγνωσης ΣΕΒ που εφαρμόζει η Ελβετία απαριθμούνται στο παράρτημα X κεφάλαιο Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.

Βάσει του άρθρου 176 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διενεργεί υποχρεωτικά ταχεία δοκιμή ΣΕΒ σε όλα τα βοοειδή ηλικίας άνω των σαράντα οκτώ μηνών τα οποία πεθαίνουν, θανατώνονται για λόγους άλλους πλην της σφαγής, οδηγούνται στο σφαγείο νοσούντα ή τραυματισμένα.

7. Δυνάμει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 και σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ κεφάλαιο Α του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης οφείλουν να θεσπίζουν ετήσιο πρόγραμμα επιτήρησης της τρομώδους νόσου.

Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 177 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία έχει θέσει σε εφαρμογή πρόγραμμα επιτήρησης των ΣΕΒ στα αιγοπρόβατα ηλικίας άνω των 12 μηνών. Τα ζώα που υποβλήθηκαν σε επείγουσα σφαγή, πέθαναν στην κτηνοτροφική εκμετάλλευση ή νοσούσαν κατά την επιθεώρηση πριν από τη σφαγή καθώς και τα ζώα που υποβλήθηκαν σε σφαγή με σκοπό την κατανάλωση από τον άνθρωπο υποβλήθηκαν σε εξέταση κατά το διάστημα από τον Ιούνιο του 2004 έως τον Ιούλιο του 2005. Επειδή το σύνολο των δειγμάτων ήταν αρνητικό στη ΣΕΒ, συνεχίζεται ο δειγματοληπτικός έλεγχος των κλινικώς υπόπτων ζώων, των ζώων που υποβάλλονται σε επείγουσα σφαγή και των ζώων που πεθαίνουν στην κτηνοτροφική εκμετάλλευση.

Η αναγνώριση της ισοδυναμίας των νομοθετικών διατάξεων σε θέματα επιτήρησης των ΜΣΕ στα αιγοπρόβατα θα επανεξετασθεί στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

8. Τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 6 και στο κεφάλαιο Β του παραρτήματος ΙΙΙ καθώς και στο παράρτημα ΙV (3.ΙΙΙ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 υπάγονται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
9. Η εφαρμογή επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

Γ. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

1. Από την 1η Ιανουαρίου 2003 και μετά και κατ' εφαρμογή του διατάγματος της 10ης Νοεμβρίου 2004 σχετικά με την κατανομή των συνεισφορών για την πληρωμή των δαπανών διάθεσης των ζωικών αποβλήτων (RS 916.407), η Ελβετία έχει θεσπίσει οικονομικά κίνητρα προς όφελος των εκμεταλλεύσεων στις οποίες γεννιούνται τα βοοειδή και των σφαγείων όπου σφάζονται τα βοοειδή, εφόσον τηρούν τις προβλεπόμενες από την ισχύουσα νομοθεσία διαδικασίες δήλωσης των μετακινήσεων των ζώων.
2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 και σύμφωνα με το παράρτημα ΧΙ σημείο 1 του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης αφαιρούν και καταστρέφουν τα ειδικά υλικά κινδύνου (ΕΥΚ).

Ο κατάλογος των ΕΥΚ που αφαιρούνται από τα βοοειδή περιλαμβάνει το κρανίο, με εξαίρεση τη στοματική κοιλότητα, περιλαμβανομένου του εγκεφάλου και των οφθαλμών, καθώς και τον νωτιαίο μυελό των βοοειδών ηλικίας άνω των 12 μηνών· τη σπονδυλική στήλη, εκτός από τους ουραίους σπονδύλους, από τις ακανθώδεις και εγκάρσιες αποφύσεις των αυχενικών, θωρακικών και οσφυϊκών σπονδύλων και από την έσω ιερή ακρολοφία και τα πτερύγια του ιερού οστού, αλλά περιλαμβανομένων των ραχιαίων γαγγλίων και του νωτιαίου μυελού των βοοειδών ηλικίας άνω των 24 μηνών· τις αμυγδαλές, τα έντερα από το δωδεκαδάκτυλο μέχρι το ορθό και το μεσεντέριο των βοοειδών όλων των ηλικιών.

Ο κατάλογος των ΕΥΚ που αφαιρούνται από τα αιγοπρόβατα περιλαμβάνει το κρανίο, συμπεριλαμβανομένου του εγκεφάλου και των οφθαλμών, τις αμυγδαλές και τον νωτιαίο μυελό των αιγοπροβάτων ηλικίας άνω των 12 μηνών ή αυτών που παρουσιάζουν μόνιμο κοπήρα ο οποίος έχει εξέλθει από τα ούλα, καθώς και τη σπλήνα και τον ειλεό αιγοπροβάτων όλων των ηλικιών.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 179δ του διατάγματος για τις επιζωοτίες και του άρθρου 4 του διατάγματος για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, η Ελβετία έχει θέσει σε εφαρμογή πολιτική αφαίρεσης των ΕΥΚ από τη διατροφική αλυσίδα των ζώων και του ανθρώπου. Ο κατάλογος των ΕΥΚ που αφαιρούνται από τα βοοειδή περιλαμβάνει κυρίως τη σπονδυλική στήλη των ζώων ηλικίας άνω των 30 μηνών, τις αμυγδαλές, τα έντερα από το δωδεκαδάκτυλο μέχρι το ορθό και το μεσεντέριο των ζώων κάθε ηλικίας.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 180γ του διατάγματος για τις επιζωοτίες και του άρθρου 4 του διατάγματος για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, η Ελβετία έχει θέσει σε εφαρμογή πολιτική αφαίρεσης των ΕΥΚ από τη διατροφική αλυσίδα των ζώων και του ανθρώπου. Ο κατάλογος των ΕΥΚ που αφαιρούνται από τα αιγοπρόβατα περιλαμβάνει ιδίως τον εγκέφαλο χωρίς να εξάγεται από το κρανίο, τον νωτιαίο μυελό με τη σκληρή μήνιγγα (Dura mater), τις αμυγδαλές των ζώων ηλικίας άνω των 12 μηνών ή των ζώων που παρουσιάζουν μόνιμο κοπήρα ο οποίος έχει εξέλθει από τα ούλα, τη σπλήνα και τον ειλεό των ζώων όλων των ηλικιών.

3. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁺ και ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής⁺⁺ θεσπίζουν τους υγειονομικούς κανόνες οι οποίοι εφαρμόζονται στα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του διατάγματος σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων, η Ελβετία αποτεφρώνει τα ζωικά υποπροϊόντα της κατηγορίας 1, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών υλικών κινδύνου και των ζώων που πεθαίνουν στην κτηνοτροφική εκμετάλλευση.

⁺ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1).

⁺⁺ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την εφαρμογή της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένα δείγματα και τεμάχια που εξαιρούνται από κτηνιατρικούς ελέγχους στα σύνορα οι οποίοι αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία (ΕΕ L 54 της 26.2.2011, σ. 1).

ΙΧ. Καταρροϊκός πυρετός των προβάτων

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2000/75/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2000, για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικών με μέτρα καταπολέμησης και εξάλειψης του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 74).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1 έως 10 (σκοποί της καταπολέμησης, μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών)

	και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία)· 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 239α έως 239η (ειδικά μέτρα για την καταπολέμηση του καταρροϊκού πυρετού των προβάτων)· 3. Διάταγμα της 28ης Ιουνίου 2000 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (Org DFI, RS 172.212.1), και ιδίως το άρθρο 12 (εργαστήριο αναφοράς).
--	---

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου είναι: The Pirbright Institute, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Surrey, GU24 0NF, Ηνωμένο Βασίλειο. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα II κεφάλαιο B της οδηγίας 2000/75/EK.
2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης, το οποίο δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων.
3. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 17 της οδηγίας 2000/75/EK και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

X. Ζωονόσοι

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για τον έλεγχο της σαλμονέλας και άλλων συγκεκριμένων τροφιμογενών ζωνοσογόνων παραγόντων (EE L 325 της 12.12.2003, σ. 1)· 2. Οδηγία 2003/99/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για την παρακολούθηση των ζωνοσώων και των	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40)· 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 291α έως 291ε (ειδικές διατάξεις για τις επιζωοτίες)· 3. Ομοσπονδιακός νόμος της 9ης Οκτωβρίου 1992 περί τροφίμων και αγαθών (LDAI, RS 817.0)·

ζωονοσογόνων παραγόντων, για την τροποποίηση της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 325 της 12.12.2003, σ. 31).	4. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τα τρόφιμα και τα αγαθά τρέχουσας χρήσης (ΟΔΑΙΟΥS, RS 817.02). 5. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του ΟΥΕ περί υγιεινής (ΟΗγS, RS 817.024.1). 6. Ομοσπονδιακός νόμος της 18ης Δεκεμβρίου 1970 σχετικά με την καταπολέμηση των μεταδοτικών ασθενειών του ανθρώπου (νόμος περί επιδημιών, RS 818.101). 7. Διάταγμα της 13ης Ιανουαρίου 1999 σχετικά με την κοινοποίηση των μεταδοτικών ασθενειών του ανθρώπου (διάταγμα περί κοινοποίησης, RS 818.141.1).
---	---

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Τα εργαστήρια αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα ακόλουθα:
 - Εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για ζωνοδόσους (*Salmonella*):
Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
3720 BA Bithoven
Κάτω Χώρες
 - Το εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παρακολούθηση των θαλάσσιων βιοτοξινών:
Agencia Española de Seguridad Alimentaria (AES):
36200 Vigo
Ισπανία
 - Το εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παρακολούθηση της ιογενούς και βακτηριολογικής μόλυνσης των δίθυρων μαλακίων:
The laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS) Weymouth
Dorset DT4 8UB
Ηνωμένο Βασίλειο
 - Εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη *Listeria monocytogenes*:
AFSSA – Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP)
94700 Maisons-Alfort
Γαλλία
 - Εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους σταφυλόκοκκους με θετική κοαγουλάση, περιλαμβανομένου του χρυσίζοντα σταφυλόκοκκου (*Staphylococcus aureus*):
AFSSA – Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP)
94700 Maisons-Alfort
Γαλλία

- Εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την *Escherichia coli*, συμπεριλαμβανομένου του βεροτοξινογόνου E. Coli (VTEC):
Istituto Superiore di Sanità (ISS)
I-00161 Roma
Ιταλία
- Εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το *Campylobacter*:
Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA)
751 89 Uppsala
Σουηδία
- Εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παράσιτα (ιδίως τα παράσιτα *Trichinella*, *Echinococcus* και *Anisakis*)
Istituto Superiore di Sanità (ISS)
I-00161 Roma
Ιταλία
- Εργαστήριο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αντιμικροβιακή αντοχή:
Danmarks Fødevareforskning (DFVF)
1790 København V
Δανία

2. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών οι οποίες προκύπτουν από τους προαναφερόμενους ορισμούς εργαστηρίων. Οι λειτουργίες και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).
3. Η Ελβετία διαβιβάζει στην Επιτροπή, στο τέλος Μαΐου κάθε έτους, έκθεση σχετικά με τις τάσεις και τις πηγές των ζωνοδόσων, των ζωνοοσολόγων παραγόντων και της αντοχής στα αντιβιοτικά, η οποία περιλαμβάνει τα στοιχεία που συνελέγησαν σύμφωνα με τα άρθρα 4, 7 και 8 της οδηγίας 2003/99/ΕΚ κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους. Η εν λόγω έκθεση περιλαμβάνει επίσης τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2013. Η έκθεση υποβάλλεται από την Επιτροπή στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την ασφάλεια των τροφίμων ενόψει της δημοσίευσης της συγκεφαλαιωτικής έκθεσης σχετικά με τις τάσεις και την προέλευση των ζωνοδόσων, των ζωνοοσολόγων παραγόντων και τη μικροβιακή αντοχή στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

XI. Λοιπές ασθένειες

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 92/119/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση γενικών κοινοτικών μέτρων καταπολέμησης ορισμένων ασθενειών των ζώων καθώς και ειδικών μέτρων για τη φυματιώδη νόσο των χοίρων (ΕΕ L 62 της	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1 έως 10 (σκοποί της καταπολέμησης, μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις

15.3.1993, σ. 69).	τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία)· 2. Διάταγμα για τις επιζωοτίες της 27ης Ιουνίου 1995 (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 49 (χειρισμός μικροοργανισμών παθογόνων για το ζώο), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωοτίες), 104 έως 105 (ειδικά μέτρα για την καταπολέμηση της φυμαλιδώδους νόσου των χοίρων)· 3. Διάταγμα της 14ης Ιουνίου 2000 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (Org DFI, RS 172.212.1), και ιδίως το άρθρο 12 (εργαστήριο αναφοράς).
--------------------	--

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 92/119/ΕΟΚ, η ενημέρωση πραγματοποιείται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή.
2. Το κοινό εργαστήριο αναφοράς για τη φυμαλιδώδη νόσο των χοίρων είναι: The Pirbright Institute, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Surrey, GU24 0NF, Ηνωμένο Βασίλειο. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 92/119/ΕΟΚ.
3. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωοτίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης. Το εν λόγω σχέδιο αποτελεί αντικείμενο ειδικής διάταξης εφαρμογής τεχνικού χαρακτήρα, της υπ' αριθ. 95/65, που εκδόθηκε από το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων.
4. Η διενέργεια των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 22 της οδηγίας 92/119/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

ΧΙΙ. Κοινοποίηση ασθενειών

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 82/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1982 για την κοινοποίηση των ασθενειών των ζώων μέσα στην Κοινότητα (ΕΕ L 378 της 31.12.1982, σ. 58).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 11 (σκοποί της καταπολέμησης, μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωοτιών) και 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία)· 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 2 έως 5 (αναφερόμενες ασθένειες), 59

	έως 65 και 291 (υποχρέωση αναφοράς, κοινοποίηση), 292 έως 299 (επιτήρηση, εκτέλεση, διοικητική συνδρομή).
--	---

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων εντάσσει την Ελβετία στο σύστημα ανακοίνωσης των ασθενειών των ζώων, όπως προβλέπεται από την οδηγία 82/894/ΕΟΚ.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα 11 προσάρτημα 2 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 2

Υγεία των ζώων: Εμπόριο και διάθεση στην αγορά

I. ΒΟΟΕΙΔΗ ΚΑΙ ΧΟΙΡΟΙ

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών (ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977).	- Διάταγμα για τις επιζωοτίες, της 27ης Ιουνίου 1995 (ΟΦΕ, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 (αγορές, εκθέσεις), 34 έως 37β (εμπόριο), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 116 έως 121 (Κλασική και αφρικανική πανώλη των χοίρων), 135 έως 141 (νόσος του Aujeszký), 150 έως 157 (βρουκέλλωση των βοοειδών), 158 έως 165 (φυματίωση), 166 έως 169 (ενζωτική λεύκωση των βοοειδών), 170 έως 174 (λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών/λοιμώδης φλυκταινώδης αιδοιοκολίτιδα), 175 έως 181 (σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες), 186 έως 189 (λοιμώξεις γεννητικών οργάνων των βοοειδών), 207 έως 211 (βρουκέλλωση των χοίρων), 301 (έγκριση των μονάδων εκτροφής, των κέντρων γονιμοποίησης και αποθήκευσης σπέρματος, των μονάδων μεταφοράς εμβρύων, αγορές και άλλα παρόμοια ιδρύματα ή εκδηλώσεις). - Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ, RS 916.443.10).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- Σύμφωνα με το άρθρο 301, πρώτο εδάφιο, στοιχείο i, του διατάγματος για τις επιζωοτίες, ο κτηνίατρος του καντονίου εγκρίνει τις μονάδες εκτροφής, τις αγορές και άλλα παρόμοια ιδρύματα ή εκδηλώσεις, όπως ορίζει το άρθρο 2 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11, 12 και 13 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, η Ελβετία καταρτίζει τον κατάλογο των δικών της εγκεκριμένων κέντρων συγκέντρωσης, των μεταφορέων και των εμπορών.
- Η ενημέρωση που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

3. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Α μέρος ΙΙ παράγραφος 7 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά τη βρουκέλλωση των βοοειδών. Για να διατηρηθεί το καθεστώς του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών ως επισήμως απαλλαγμένου από τη βρουκέλλωση, η Ελβετία δεσμεύεται να τηρήσει τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) κάθε περίπτωση βοοειδούς ύποπτου μόλυνσης από βρουκέλλωση αναφέρεται στις αρμόδιες αρχές και το ζώο υποβάλλεται στις επίσημες δοκιμές ανίχνευσης της βρουκέλλωσης που περιλαμβάνουν τουλάχιστον δύο ορολογικές δοκιμασίες με δέσμευση του συμπληρώματος, καθώς και μικροβιολογική εξέταση καταλλήλων δειγμάτων που έχουν ληφθεί σε περίπτωση αμβλώσεων·
- β) το καθεστώς του επισήμως απαλλαγμένου από τη βρουκέλλωση ζωικού κεφαλαίου αναστέλλεται, όταν στην αγέλη υπάρχει ύποπτο για βρουκέλλωση ζώο, επί όσο διάστημα υπάρχουν υποψίες οι οποίες θα παραμένουν μέχρις ότου οι αναφερόμενες στο στοιχείο α) δοκιμασίες παρουσιάσουν αρνητικά αποτελέσματα.

Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις θετικές αγέλες και επιδημιολογική έκθεση κοινοποιούνται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή. Εάν η Ελβετία πάψει να πληροί μία από τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Α μέρος ΙΙ παράγραφος 7 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Η κατάσταση εξετάζεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή, προκειμένου να επανεξεταστούν οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

4. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Α μέρος Ι παράγραφος 4 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά τη φυματίωση των βοοειδών. Για τους σκοπούς της διατήρησης του καθεστώτος ζωικού κεφαλαίου βοοειδών επισήμως απαλλαγμένου από τη φυματίωση, η Ελβετία δεσμεύεται να τηρήσει τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) θεσπίζεται σύστημα ταυτοποίησης που καθιστά δυνατό τον εντοπισμό της αγέλης καταγωγής κάθε βοοειδούς·
- β) κάθε ζώο που σφάζεται υποβάλλεται σε επιθεώρηση μετά τη σφαγή η οποία διενεργείται από επίσημο κτηνίατρο·
- γ) οποιαδήποτε υποψία φυματίωσης ζώντος, νεκρού ή σφαγέντος ζώου πρέπει να κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές·
- δ) σε κάθε περίπτωση, οι αρμόδιες αρχές προβαίνουν στις αναγκαίες έρευνες για να αναιρέσουν ή να επιβεβαιώσουν την υποψία, συμπεριλαμβανομένης της αναγωγής στο ζωικό κεφάλαιο καταγωγής και διαμετακόμισης. Εάν κατά την αυτοψία ή τη σφαγή βρεθούν βλάβες οι οποίες προκλήθηκαν από φυματίωση, οι αρμόδιες αρχές διενεργούν εργαστηριακή εξέταση για τις βλάβες αυτές·
- ε) το καθεστώς επισήμως απαλλαγμένου από φυματίωση ζωικού κεφαλαίου καταγωγής και διαμετακόμισης των ύποπτων βοοειδών αναστέλλεται και η αναστολή αυτή διατηρείται έως ότου οι κλινικές ή οι εργαστηριακές εξετάσεις ή οι δοκιμές φυματίνης αποκλείσουν την ύπαρξη φυματίωσης των βοοειδών·

- στ) εφόσον η υποψία ύπαρξης φυματίωσης επιβεβαιωθεί μέσω φυματινισμών και κλινικών ή εργαστηριακών εξετάσεων, αίρεται το καθεστώς επισήμως απαλλαγμένης από φυματίωση αγέλης καταγωγής και διαμετακόμισης·
- ζ) το καθεστώς επισήμως απαλλαγμένης από φυματίωση αγέλης δεν θεσπίζεται για όσο διάστημα δεν έχουν απομακρυνθεί από το κοπάδι τα ζώα τα οποία θεωρείται ότι έχουν μολυνθεί, οι χώροι και ο εξοπλισμός δεν έχουν απολυμανθεί και όλα τα υπόλοιπα ζώα, ηλικίας μεγαλύτερης των έξι εβδομάδων, δεν έχουν αντιδράσει αρνητικά σε τουλάχιστον δύο επίσημες ενδοδερμικές δοκιμασίες φυματίνης σύμφωνα με το παράρτημα Β της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Η πρώτη διενεργείται τουλάχιστον έξι μήνες μετά την απομάκρυνση του μολυσμένου ζώου από το κοπάδι και η δεύτερη τουλάχιστον έξι μήνες μετά την πρώτη.

Λεπτομερή στοιχεία για τις μολυσμένες αγέλες και επιδημιολογική έκθεση κοινοποιούνται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή. Εάν η Ελβετία πάψει να πληροί μία από τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Α μέρος ΙΙ παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Η κατάσταση εξετάζεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή, προκειμένου να επανεξεταστούν οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

5. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Δ κεφάλαιο Ι στοιχείο ΣΤ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών. Για να διατηρηθεί του καθεστώ αγέλης βοοειδών επίσημα απαλλαγμένης από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών, η Ελβετία δεσμεύεται να τηρεί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) το ελβετικό ζωικό κεφάλαιο επιτηρείται με τη βοήθεια δειγματοληπτικών ελέγχων. Η ποσότητα του δείγματος καθορίζεται με τρόπο που να επιβεβαιώνει με αξιοπιστία 99 % ότι το ποσοστό των αγελών που έχουν μολυνθεί από ενζωτική λεύκωση των βοοειδών είναι κατώτερο του 0,2%·
- β) κάθε ζώο που σφάζεται πρέπει να υποβάλλεται σε μετά τη σφαγή επιθεώρηση που διενεργείται από επίσημο κτηνίατρο·
- γ) οποιαδήποτε υποψία κατά την κλινική εξέταση, την αυτοψία ή τον έλεγχο του κρέατος πρέπει να κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές·
- δ) σε περίπτωση που υπάρχει υποψία ή διαπιστώνεται κρούσμα ενζωτικής λεύκωσης των βοοειδών, το καθεστώς της επίσημα απαλλαγμένης αγέλης αναστέλλεται για τη συγκεκριμένη αγέλη μέχρις ότου αρθεί το καθεστώς της απομόνωσης·
- ε) το καθεστώς απομόνωσης αίρεται, εάν μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων ζώων, και ενδεχομένως, των μόσχων τους, ληφθεί αρνητικό αποτέλεσμα σε δύο ορολογικές δοκιμές που διενεργούνται με ενδιάμεσο χρονικό διάστημα τουλάχιστον 90 ημερών.

Εάν η ενζωτική λεύκωση των βοοειδών διαπιστώνεται σε ποσοστό 0,2 % του ζωικού κεφαλαίου, το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων ενημερώνει αμέσως σχετικά την Επιτροπή. Η κατάσταση εξετάζεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή, προκειμένου να επανεξεταστούν οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

6. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία είναι επισήμως απαλλαγμένη από λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών. Για τους σκοπούς της διατήρησης του καθεστώτος αυτού, η Ελβετία δεσμεύεται να τηρήσει τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) το ελβετικό ζωικό κεφάλαιο επιτηρείται με τη βοήθεια δειγματοληπτικών ελέγχων. Η ποσότητα του δείγματος καθορίζεται κατά τρόπο που να επιβεβαιώνει με ποσοστό αξιοπιστίας 99% ότι το ποσοστό των αγελών που έχουν μολυνθεί από λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών είναι κατώτερο του 0,2%·
 - β) οι ταύροι εκτροφής, ηλικίας άνω των 24 μηνών, πρέπει να υποβάλλονται σε ετήσια ορολογική εξέταση·
 - γ) κάθε υποψία πρέπει να κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές και να διενεργούνται οι επίσημες δοκιμές ανίχνευσης της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών, συμπεριλαμβανομένων ιολογικών ή ορολογικών δοκιμών·
 - δ) σε περίπτωση που υπάρχει υποψία ή διαπιστώνεται λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών, το καθεστώς επισήμως απαλλαγμένης αγέλης αναστέλλεται μέχρι την άρση του καθεστώτος απομόνωσης·
 - ε) η περίοδος απομόνωσης λήγει εάν η σχετική ορολογική εξέταση, που διενεργείται το νωρίτερο 30 ημέρες μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων ζώων, έχει αρνητικό αποτέλεσμα.

Λόγω της αναγνώρισης του καθεστώτος της Ελβετίας, η απόφαση 2004/558/EK της Επιτροπής⁺ εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών.

Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή για οποιαδήποτε μεταβολή στις προϋποθέσεις που υπερίσχυσαν για την αναγνώριση του καθεστώτος. Η κατάσταση εξετάζεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή, προκειμένου να επανεξεταστούν οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

7. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία είναι επισήμως απαλλαγμένη από τη νόσο του Aujeszky. Για τους σκοπούς της διατήρησης του καθεστώτος αυτού, η Ελβετία δεσμεύεται να τηρήσει τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) το ελβετικό ζωικό κεφάλαιο επιτηρείται με τη βοήθεια δειγματοληπτικών ελέγχων. Η ποσότητα του δείγματος καθορίζεται κατά τρόπο που να επιβεβαιώνει, με αξιοπιστία 99 %, ότι το ποσοστό των αγελών που έχουν μολυνθεί από τη νόσο του Aujeszky είναι κατώτερο του 0,2%·
 - β) κάθε υποψία πρέπει να κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές και να διενεργούνται οι επίσημες δοκιμές ανίχνευσης της νόσου του Aujeszky, συμπεριλαμβανομένων και ιολογικών ή ορολογικών δοκιμών·
 - γ) σε περίπτωση που υπάρχει υποψία ή διαπιστώνεται η νόσος του Aujeszky, αναστέλλεται το καθεστώς της αγέλης ως επισήμως απαλλαγμένης μέχρι την άρση της απομόνωσης·

- δ) το καθεστώς απομόνωσης αίρεται, εάν μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων ζώων, δύο ορολογικές εξετάσεις όλων των ζώων αναπαραγωγής και ενός αντιπροσωπευτικού αριθμού ζώων πάχυνσης, οι οποίες πραγματοποιούνται με ενδιάμεσο χρονικό διάστημα τουλάχιστον 21 ημερών, παρουσιάσουν αρνητικό αποτέλεσμα.

Λόγω της αναγνώρισης του καθεστώτος της Ελβετίας, η απόφαση 2008/185/EK της Επιτροπής⁺⁺ εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών.

Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή για οποιαδήποτε μεταβολή στις προϋποθέσεις που υπερίσχυσαν για την αναγνώριση του καθεστώτος. Η κατάσταση εξετάζεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή, προκειμένου να επανεξεταστούν οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

8. Όσον αφορά τη μεταδοτική γαστρεντερίτιδα των χοίρων και το αναπαραγωγικό και αναπνευστικό σύνδρομο των χοίρων, το θέμα των ενδεχόμενων πρόσθετων εγγυήσεων θα εξεταστεί το συντομότερο δυνατό στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή. Η Επιτροπή ενημερώνει το Ομοσπονδιακό Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων για την εξέλιξη του θέματος.
9. Στην Ελβετία, το Ινστιτούτο Κτηνιατρικής Βακτηριολογίας του Πανεπιστημίου της Ζυρίχης έχει αναλάβει τον επίσημο έλεγχο των φυματινών κατά την έννοια του παραρτήματος Β σημείο 4 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.
10. Στην Ελβετία, το Κέντρο Ζωονόσων, Βακτηριακών Νόσων των Ζώων και Αντοχής στα Αντιβιοτικά (ZOBA) του Πανεπιστημίου της Ζυρίχης έχει αναλάβει τον επίσημο έλεγχο των αντιγόνων (βρουκέλλωση) κατά την έννοια του παραρτήματος Γ κεφάλαιο Α σημείο 4 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.
11. Τα βοοειδή και οι χοίροι που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με τα υποδείγματα που εμφανίζονται στο παράρτημα ΣΤ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Εφαρμόζονται οι ακόλουθες προσαρμογές:
 - όσον αφορά το υπόδειγμα 1, στο τμήμα Γ, οι πιστοποιήσεις προσαρμόζονται ως εξής:
 - στο σημείο 4, σχετικά με τις συμπληρωματικές εγγυήσεις, οι περιπτώσεις συμπληρώνονται ως εξής:
 - «– ασθένεια: λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών,
 - σύμφωνα με την απόφαση 2004/558/EK της Επιτροπής, η οποία εφαρμόζεται *mutatis mutandis*»,
 - όσον αφορά το υπόδειγμα 2, στο τμήμα Γ, οι πιστοποιήσεις προσαρμόζονται ως εξής:
 - στο σημείο 4, σχετικά με τις πρόσθετες εγγυήσεις, οι περιπτώσεις συμπληρώνονται ως εξής:
 - «– ασθένεια του Aujeszky

- σύμφωνα με την απόφαση 2008/185/EK της Επιτροπής, η οποία εφαρμόζεται *mutatis mutandis*».

12. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, τα βοοειδή που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από συμπληρωματικά υγειονομικά πιστοποιητικά που φέρουν τις ακόλουθες υγειονομικές δηλώσεις:

«– Τα βοοειδή:

- ταυτοποιούνται με τη βοήθεια ενός μόνιμου συστήματος ταυτοποίησης που επιτρέπει να ανευρεθεί η μητέρα τους και το κοπάδι προέλευσής τους και να διαπιστωθεί ότι δεν είναι άμεσοι απόγονοι ζώων για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ή βεβαιότητα μόλυνσης από τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών που γεννήθηκαν μέσα στα δύο έτη που προηγήθησαν της διάγνωσης·
- δεν προέρχονται από αγέλες όπου διερευνάται κρούσμα ύποπτο για μόλυνση από σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών·
- γεννήθηκαν μετά την 1^η Ιουνίου 2001.

II. ΑΙΓΟΠΡΟΒΑΤΑ

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων (ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 19).	- Διάταγμα για τις επιζωοτίες, της 27ης Ιουνίου 1995 (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 (αγορές, εκθέσεις), 34 έως 37β (εμπόριο), 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), 142 έως 149 (λύσσα), 158 έως 165 (φυματίωση), 180 έως 180γ (τρομώδης νόσος), 190 έως 195 (βρουκέλλωση των αιγοπροβάτων), 196 έως 199 (μεταδοτική αγκαλαξία), 217 έως 221 (αρθρίτις / εγκεφαλίτις των αιγών), 233 έως 236 (βρουκέλλωση του κριού), 301 (έγκριση των μονάδων εκτροφής, των κέντρων αναπαραγωγής και αποθήκευσης σπέρματος, των μονάδων μεταφοράς εμβρύων, των αγορών και άλλων παρόμοιων φορέων ή εκδηλώσεων)· - Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, ιδίως βάσει του άρθρου 11 της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

Σε περίπτωση εμφάνισης ή επανεμφάνισης της βρουκέλλωσης των αιγοπροβάτων, η Ελβετία ενημερώνει τη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή, ώστε να θεσπιστούν τα αναγκαία μέτρα ανάλογα με την εξέλιξη της κατάστασης.
2. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία είναι επίσημα απαλλαγμένη από τη βρουκέλλωση των αιγοπροβάτων. Για να διατηρηθεί αυτό το καθεστώς, η Ελβετία δεσμεύεται να εφαρμόσει τα μέτρα που προβλέπονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 1 σημείο II (2) της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ.
3. Τα αιγοπρόβατα που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με τα υποδείγματα που εμφανίζονται στο παράρτημα Ε της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ.

III. ΙΠΠΟΕΙΔΗ

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2009/156/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 192 της 23.7.2010, σ. 1).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 112 έως 112στ (πανώλη των ίππων), 204 έως 206 (δουρίνη, εγκεφαλομυελίτιδα, λοιμώδης αναιμία, μάλις), 240 έως 244 (μεταδοτική μητρίτιδα του ίππου). 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 3 της οδηγίας 2009/156/ΕΚ, η ενημέρωση πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
2. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 2009/156/ΕΚ, η ενημέρωση πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
3. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 10 της οδηγίας 2009/156/ΕΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.
4. Οι διατάξεις των παραρτημάτων II και III της οδηγίας 2009/156/ΕΚ εφαρμόζονται στην Ελβετία *mutatis mutandis*.

IV. ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ ΚΑΙ ΑΥΓΑ ΓΙΑ ΕΠΩΑΣΗ

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2009/158/EK του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 74).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 25 (μεταφορά), 122 έως 125 (πανώλη των πτηνών και ψευδοπανώλη των πτηνών), 255 έως 261 (<i>Salmonella</i> spp.), 262 έως 265 (λοιμώδης λαρυγγοτραχειίτιδα των ορνίθων). 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- Κατ' εφαρμογήν του άρθρου 3 της οδηγίας 2009/158/EK, η Ελβετία υποβάλλει στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή σχέδιο που προσδιορίζει με ακρίβεια τα μέτρα τα οποία προτίθεται να εφαρμόσει για την έγκριση των εγκαταστάσεών της.
- Βάσει του άρθρου 4 της οδηγίας 2009/158/EK, το εθνικό εργαστήριο αναφοράς για την Ελβετία είναι το Ινστιτούτο Κτηνιατρικής Βακτηριολογίας του Πανεπιστημίου της Βέρνης.
- Στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) της οδηγίας 2009/158/EK, η προϋπόθεση της παραμονής ισχύει *mutatis mutandis* στην Ελβετία.
- Σε περίπτωση αποστολής αυγών για επώαση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να τηρήσουν τους κανόνες σήμανσης που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 617/2008 της Επιτροπής⁺⁺⁺.
- Η προϋπόθεση της παραμονής που προβλέπεται στο άρθρο 10 στοιχείο α) της οδηγίας 2009/158/EK εφαρμόζεται *mutatis mutandis* στην Ελβετία.
- Η προϋπόθεση της παραμονής που προβλέπεται στο άρθρο 11 στοιχείο α) της οδηγίας 2009/158/EK εφαρμόζεται *mutatis mutandis* στην Ελβετία.
- Η προϋπόθεση της παραμονής που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2009/158/EK εφαρμόζεται *mutatis mutandis* στην Ελβετία.
- Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 15 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/158/EK όσον αφορά την ψευδοπανώλη των πτηνών και επομένως υπάγεται στο καθεστώς της «μη διενέργειας εμβολιασμού κατά της ψευδοπανώλης των πτηνών». Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή για οποιαδήποτε μεταβολή στις προϋποθέσεις που υπερίσχυσαν για την αναγνώριση του καθεστώτος. Η κατάσταση εξετάζεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή, προκειμένου να επανεξεταστούν οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

9. Στο άρθρο 18 της οδηγίας 2009/158/EK, οι αναφορές στο όνομα του κράτους μέλους εφαρμόζονται *mutatis mutandis* στην Ελβετία.
10. Τα πουλερικά και τα αυγά για επώαση που αποτελούν αντικείμενο εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με τα υποδείγματα που παρατίθενται στο παράρτημα IV της οδηγίας 2009/158/EK.
11. Σε περίπτωση αποστολών από την Ελβετία προς τη Φινλανδία ή τη Σουηδία, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να παράσχουν, όσον αφορά τις σαλμονέλες, τις προβλεπόμενες από τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης εγγυήσεις.

V. ΖΩΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΥΔΑΤΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2006/88/EK του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 3 έως 5 (προβλεπόμενες επιζωοτίες), 21 έως 23 (καταγραφή μονάδων υδατοκαλλιέργειας, έλεγχος προσωπικού και άλλες υποχρεώσεις, υγειονομική επιτήρηση), 61 (υποχρεώσεις των εχόντων δικαίωμα αλιείας και των οργάνων που έχουν αναλάβει την επιτήρηση της αλιείας), 62 έως 76 (μέτρα καταπολέμησης γενικώς), 277 έως 290 (κοινά και ειδικά μέτρα για τις ασθένειες των ιχθύων, διαγνωστικό εργαστήριο). 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10). 3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITA, RS 916.443.12).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία είναι επισήμως απαλλαγμένη από τη λοιμώδη αναιμία του σολομού και από τις λοιμώξεις *Marteilia refringens* και *Bonamia ostreae*.
2. Η ενδεχόμενη εφαρμογή των άρθρων 29, 40, 41, 43, 44 και 50 της οδηγίας 2006/88/EK εμπίπτει στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
3. Οι όροι υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά διακοσμητικών υδρόβιων ζώων, ζώων υδατοκαλλιέργειας που προορίζονται για εκτροφή, μεταξύ άλλων σε περιοχές μετεγκατάστασης, σε εγκαταστάσεις ψυχαγωγικής αλιείας με εμπλουτισμό και

σε ανοικτές διακοσμητικές εγκαταστάσεις, καθώς και για εμπλουτισμό, και ζώων υδατοκαλλιέργειας και προϊόντων τους που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση καθορίζονται στα άρθρα 4 έως 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/2008 της Επιτροπής⁺⁺⁺.

4. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 58 της οδηγίας 2006/88/ΕΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

VI. ΕΜΒΡΥΑ ΒΟΟΕΙΔΩΝ

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικίδιων βοοειδών (ΕΕ L 302 της 19.10.1989, σ. 1).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 56 έως 58 (μεταφορά εμβρύων)· 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 15 της οδηγίας 89/556/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.
2. Τα έμβρυα βοοειδών που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 89/556/ΕΟΚ.

VII. ΣΠΕΡΜΑ ΒΟΟΕΙΔΩΝ

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1988, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 51 έως 55α (καταγραφή και αναγνώριση)· 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, λαμβάνεται υπόψη ότι στην Ελβετία όλα τα κέντρα περιλαμβάνουν μόνον ζώα που παρουσιάζουν αρνητική αντίδραση στη δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή στη δοκιμασία ELISA.
2. Η ενημέρωση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
3. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 16 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.
4. Το σπέρμα βοοειδών που αποτελεί αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύεται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.

VIII. ΣΠΕΡΜΑ ΧΟΙΡΩΝ

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 62).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401) και ιδίως τα άρθρα 51 έως 55α (καταγραφή και αναγνώριση)· 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η ενημέρωση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/429/ΕΟΚ πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
2. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, ιδίως βάσει του άρθρου 16 της οδηγίας 90/429/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.
3. Το σπέρμα χοίρων που αποτελεί αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύεται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα Δ της οδηγίας 90/429/ΕΟΚ.

IX. ΛΟΙΠΑ ΕΙΔΗ

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα I του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54). 2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (ΟFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 51 έως 55α (τεχνητή γονιμοποίηση) και 56 έως 58 (μεταφορά εμβρύων). 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ, RS 916.443.10).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, το σημείο αυτό καλύπτει το εμπόριο ζώωντων ζώων που δεν υπόκεινται στις διατάξεις των σημείων I έως V, καθώς και σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται στις διατάξεις των σημείων VI έως και VIII.
2. Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Ελβετία δεσμεύονται ώστε το εμπόριο ζώωντων ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που αναφέρονται στο σημείο 1 να μην απαγορεύεται ή να μην περιορίζεται για άλλους λόγους υγειονομικού ελέγχου άλλους πλην εκείνων που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος παραρτήματος, και ιδίως των μέτρων διασφάλισης που λαμβάνονται ενδεχομένως δυνάμει του άρθρου 20.
3. Τα είδη των οπληφόρων ζώων πλην εκείνων που αναφέρονται στα σημεία I, II και III, τα οποία αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας, πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρουσιάζεται στο πρώτο μέρος του παραρτήματος Ε του μέρους I της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ και συμπληρώνονται με τη βεβαίωση η οποία προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος Α σημείο 1 στοιχείο ε) της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.
4. Τα λαγόμορφα που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο πρώτο μέρος του παραρτήματος Ε της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, συμπληρωμένα ενδεχομένως με τη βεβαίωση που παρατίθεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

Η εν λόγω βεβαίωση μπορεί να τροποποιηθεί από τις ελβετικές αρχές, ώστε να περιλαμβάνει αναλυτικά τις απαιτήσεις του άρθρου 9 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

5. Η ενημέρωση που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
6. α) Οι αποστολές σκύλων και γατών από την Ευρωπαϊκή Ένωση προς την Ελβετία υπόκεινται στις απαιτήσεις του άρθρου 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.
- β) Το σύστημα ταυτοποίησης είναι αυτό που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 576/2013. Το προς χρήση διαβατήριο είναι αυτό που προβλέπεται από το μέρος 3 του παραρτήματος II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013.
- ++++ Η εγκυρότητα του αντιλυσσικού εμβολίου, και ενδεχομένως του αναμνηστικού εμβολιασμού, ορίζεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 576/2013++++.
7. Το σπέρμα, τα ωάρια και έμβρυα των αιγοπροβάτων που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από τα προβλεπόμενα στην απόφαση 2010/470/ΕΕ υγειονομικά πιστοποιητικά++++.
8. Το σπέρμα ιπποειδών που αποτελεί αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύεται από το προβλεπόμενο στην απόφαση 2010/470/ΕΕ υγειονομικό πιστοποιητικό.
9. Τα ωάρια και τα έμβρυα ιπποειδών που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από τα προβλεπόμενα στην απόφαση 2010/470/ΕΕ υγειονομικά πιστοποιητικά.
10. Τα ωάρια και τα έμβρυα χοίρων που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από τα προβλεπόμενα στην απόφαση 2010/470/ΕΕ υγειονομικά πιστοποιητικά.
11. Τα σμήνη μελισσών (κυψέλες ή βασίλισσες με τη συνοδεία τους) που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο δεύτερο μέρος του παραρτήματος Ε της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.
12. Τα ζώα, σπέρματα, έμβρυα και ωάρια που προέρχονται από εγκεκριμένους οργανισμούς ιδρύματα ή κέντρα, σύμφωνα με το παράρτημα Γ της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, τα οποία αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο τρίτο μέρος του παραρτήματος Ε της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.
13. Για τους σκοπούς του άρθρου 24 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, η ενημέρωση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 πραγματοποιείται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

X. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ ΖΩΩΝ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ ΓΙΑ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 576/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 (ΕΕ L 178 της 28.6.2013, σ. 1).	Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC, RS 916.443.14).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το σύστημα σήμανσης είναι αυτό που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 576/2013.
2. Η εγκυρότητα του αντιλυσσικού εμβολιασμού και, ενδεχομένως, του αναμνηστικού εμβολιασμού ορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 576/2013.
3. Το υπόδειγμα διαβατηρίου που πρέπει να χρησιμοποιείται είναι το προβλεπόμενο από το μέρος 3 του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013. Οι πρόσθετες απαιτήσεις για το διαβατήριο ορίζονται στο μέρος 4 του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013.
4. Για τους σκοπούς του παρόντος προσαρτήματος, όσον αφορά τις μετακινήσεις μη εμπορικού χαρακτήρα ζώων συντροφιάς μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας, εφαρμόζονται *mutatis mutandis* οι διατάξεις του κεφαλαίου ΙΙ τμήμα 3, του άρθρου 27 και του κεφαλαίου VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 576/2013. Οι έλεγχοι εγγράφων και ταυτότητας που πρέπει να πραγματοποιούνται στο πλαίσιο μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεων ζώων συντροφιάς με προορισμό την Ελβετία από κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης διεξάγονται σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 33 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 576/2013.

* Απόφαση 2004/558/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 2004, για την εφαρμογή της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με συμπληρωματικές εγγυήσεις για το ενδοκοινοτικό εμπόριο βοοειδών όσον αφορά τη λοιμώδη ρινοτραχείτιδα των βοοειδών και την έγκριση προγραμμάτων εκρίζωσης που υπέβαλαν ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 249 της 23.7.2004, σ. 20).

++ Απόφαση 2008/185/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2008, για παροχή συμπληρωματικών εγγυήσεων κατά το ενδοκοινοτικό εμπόριο χοίρων όσον αφορά τη νόσο Aujeszky (ψευδολύσσα) και για τα κριτήρια σχετικά με την παροχή στοιχείων γι' αυτή τη νόσο (ΕΕ L 59 της 4.3.2008, σ. 19).

+++ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 617/2008 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου σχετικά με τις προδιαγραφές εμπορίας των αυγών προς επώαση και των νεοσσών πουλερικών ορνιθώνος (ΕΕ L 168 της 28.6.2008, σ. 5).

++++ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/2008 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, για την εφαρμογή της οδηγίας 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους όρους και τις απαιτήσεις πιστοποίησης για τη διάθεση στην αγορά και την εισαγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας και προϊόντων τους στην Κοινότητα, καθώς και για την κατάρτιση καταλόγου ειδών-φορέων (ΕΕ L 337 της 16.12.2008, σ. 41).

+++++ Απόφαση 2003/803/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την καθιέρωση ενός υποδείγματος διαβατηρίου για τις ενδοκοινοτικές μετακινήσεις σκύλων, γατών και κουναβιών (ΕΕ L 312 της 27.11.2003, σ. 1).

+++++ Απόφαση 2005/91/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2005, για τον καθορισμό της

περιόδου μετά την οποία θεωρείται ότι ισχύει ο αντιλυσσικός εμβολιασμός (ΕΕ L 31 της 4.2.2005, σ. 61).

+++++

Απόφαση 2010/470/ΕΕ της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2010, για τον καθορισμό υποδειγμάτων υγειονομικών πιστοποιητικών για το εμπόριο εντός της Ένωσης όσον αφορά το σπέρμα, τα ωάρια και τα έμβρυα ιπποειδών και αιγοπροβάτων καθώς και τα ωάρια και τα έμβρυα χοίρων (ΕΕ L 228 της 31.8.2010, σ. 15).».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Το παράρτημα 11 προσάρτημα 3 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 3

Εισαγωγή ζώντων ζώων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους από τρίτες χώρες

I. ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ - ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
- A. Οπληφόρα πλην των ιπποειδών
- Οδηγία 2004/68/EK του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό κανόνων υγειονομικού ελέγχου για την εισαγωγή στην Κοινότητα και τη διαμετακόμιση μέσω αυτής ορισμένων ζώντων οπληφόρων ζώων, για την τροποποίηση των οδηγιών 90/426/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ και για την κατάργηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 320).
- B. Ιπποειδή
- Οδηγία 2009/156/EK του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 192 της 23.7.2010, σ. 1).
- Γ. Πουλερικά και αυγά για επώαση
- Οδηγία 2009/158/EK του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 74).
- Δ. Ζώα υδατοκαλλιέργειας
- Οδηγία 2006/88/EK του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).
- Ε. Έμβρυα βοοειδών
- Οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικίδιων βοοειδών (ΕΕ L 302 της 19.10.1989, σ. 1).
- ΣΤ. Σπέρμα βοοειδών

Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1988, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10).

Z. Σπέρμα χοίρων

Οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 62).

H. Άλλα ζώα ζώα

1. Οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα I του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54).
2. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 576/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 (ΕΕ L 178 της 28.6.2013, σ. 1).

I. Άλλες ειδικές διατάξεις

1. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και για την κατάργηση των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).
2. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).

II. ΕΛΒΕΤΙΑ - ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40).
2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).
3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).
4. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (OITA, RS 916.443.12).

5. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ, RS 916.443.13).
6. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους ΟΙΤΕ, RS 916.443.106).
7. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC, RS 916.443.14).
8. Διάταγμα της 18ης Αυγούστου 2004 για τα κτηνιατρικά φάρμακα (ΟΜédV, RS 812.212.27).
9. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (Διάταγμα σχετικά με τις αποδοχές του OSAV, RS 916.472).

III. ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τους όρους εισαγωγής που προβλέπονται στις πράξεις που αναφέρονται στο σημείο I του παρόντος παραρτήματος, τα μέτρα εφαρμογής και τους καταλόγους εγκαταστάσεων από τις οποίες επιτρέπονται οι αντίστοιχες εισαγωγές. Η εν λόγω δέσμευση ισχύει για όλες τις σχετικές πράξεις, ανεξάρτητα από την ημερομηνία που τέθηκαν σε ισχύ.

Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Στην περίπτωση αυτή θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων και τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, όσον αφορά την Ελβετία, τα ινστιτούτα που γίνονται δεκτά ως εγκεκριμένο κέντρο σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ δημοσιεύονται στον ιστότοπο του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Το παράρτημα 11 προσάρτημα 4 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 4

Ζωοτεχνία, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών από τρίτες χώρες

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Οδηγία 2009/157/EK του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τα βοοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής (EE L 323 της 10.12.2009, σ. 1). 2. Οδηγία 88/661/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με τους ζωοτεχνικούς κανόνες που εφαρμόζονται στα αναπαραγωγά χοιροειδή (EE L 382 της 31.12.1988, σ. 36). 3. Οδηγία 87/328/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1987, για την αποδοχή στην αναπαραγωγή βοοειδών αναπαραγωγής καθαρόαιμου γένους (EE L 167 της 26.6.1987, σ. 54). 4. Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1988, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (EE L 194 της 22.7.1988, σ. 10). 5. Οδηγία 89/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1989, που αφορά τα αιγοειδή και προβατοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής (EE L 153 της 6.6.1989, σ. 30). 6. Οδηγία 90/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1990, σχετικά με την αποδοχή για αναπαραγωγή των αναπαραγωγών χοιροειδών καθαρής φυλής (EE L 71 της 17.3.1990, σ. 34). 7. Οδηγία 90/119/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1990, σχετικά με την αποδοχή για αναπαραγωγή των υβριδικών χοίρων αναπαραγωγής (EE L 71 της 17.3.1990, σ. 36). 8. Οδηγία 90/427/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους όρους ζωοτεχνικού και γενεαλογικού χαρακτήρα που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο	Διάταγμα της 31ης Οκτωβρίου 2012 για την κτηνοτροφία (OE, RS 916.310).

υποειδών (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 55)· 9. Οδηγία 90/428/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με το εμπόριο υποειδών που προορίζονται για αγώνες και με τους όρους συμμετοχής στους αγώνες αυτούς (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 60). 10. Οδηγία 91/174/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1991, σχετικά με τους ζωοτεχνικούς και γενεαλογικούς όρους που διέπουν την εμπορία ζώων φυλής (ράτσας) και σχετικά με την τροποποίηση των οδηγιών 77/504/ΕΟΚ και 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 85 της 5.4.1991, σ. 37). 11. Οδηγία 94/28/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των αρχών σχετικά με τους ζωοτεχνικούς και γενεαλογικούς όρους που εφαρμόζονται κατά τις εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών ζώων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους και για την τροποποίηση της οδηγίας 77/504/ΕΟΚ περί των ζώων αναπαραγωγής του βοείου είδους καθαρόαιμου γένους (ΕΕ L 178 της 12.7.1994, σ. 66).	
--	--

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Για τους σκοπούς του παρόντος προσαρτήματος, τα ζώντα ζώα και τα ζωικά προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ένωσης και της Ελβετίας κυκλοφορούν με τους όρους που έχουν θεσπιστεί για τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Ένωσης.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων περί ζωοτεχνικών ελέγχων που ορίζονται στα προσαρτήματα 5 και 6, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να εξασφαλίσουν ότι η Ελβετία εφαρμόζει, για τις εισαγωγές της, τις ίδιες διατάξεις με αυτές της οδηγίας 94/28/ΕΚ του Συμβουλίου.

Σε περίπτωση δυσκολιών, συγκαλείται η μεικτή κτηνιατρική επιτροπή κατόπιν αιτήσεως ενός των συμβαλλόμενων μερών.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Το παράρτημα 11 προσάρτημα 5 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 5

**Ζώντα ζώα, σπέρμα, ωάρια και έμβρυα:
συνοριακοί έλεγχοι και τέλη**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I
Γενικές διατάξεις - Σύστημα TRACES

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Απόφαση 2004/292/EK της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος TRACES και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40) 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401). 3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ, RS 916.443.10). 4. Διάταγμα της 18ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΑ, RS 916.443.12). 5. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ, RS 916.443.13). 6. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους ΟΙΤΕ, RS 916.443.106). 7. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC, RS 916.443.14).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων, εντάσσει την Ελβετία στο μηχανογραφικό σύστημα TRACES, σύμφωνα με την απόφαση 2004/292/EK της Επιτροπής.

Εάν είναι αναγκαίο, καθορίζονται μεταβατικά και συμπληρωματικά μέτρα στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Κτηνιατρικοί και ζωοτεχνικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Οι κτηνιατρικοί και ζωοτεχνικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Ένωσης και της Ελβετίας διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34). 2. Οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες (LFE), της 1ης Ιουλίου 1966 (LFE, RS 916.40), και ιδίως το άρθρο 57. 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ, RS 916.443.10). 3. Διάταγμα του DFI της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους, ΟΙΤΕ, RS 916.443.106). 4. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC, RS 916.443.14). 5. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων (διάταγμα σχετικά με τις αποδοχές του OSAV, RS 916.472).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, οι αρμόδιες αρχές του τόπου προορισμού επικοινωνούν χωρίς καθυστέρηση με τις αρμόδιες αρχές του τόπου αποστολής. Αυτές λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα και ανακοινώνουν στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού και στην Επιτροπή τη φύση των διενεργούμενων ελέγχων, τις αποφάσεις που λαμβάνονται και τους λόγους που υπαγόρευσαν τη λήψη τους.

Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 16 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ και στα άρθρα 9 και 22 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

Γ. ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΖΩΑ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΒΟΣΚΗΣΗ

1. Ορισμοί

Βόσκησις: η μετακίνηση για βοσκή προς παραμεθόρια περιοχή, η οποία περιορίζεται στα 10 χιλιόμετρα, κατά την αποστολή ζώων προς κράτος μέλος ή προς την Ελβετία. Σε περίπτωση που συντρέχουν ιδιαίτερες συνθήκες, δεόντως αιτιολογημένες, οι σχετικές αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέψουν μεγαλύτερο βάθος και στις δύο πλευρές των συνόρων μεταξύ Ελβετίας και Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ημερήσια βόσκησις: βόσκησις κατά την οποία, στο τέλος κάθε ημέρας, τα ζώα επιστρέφουν στην εκμετάλλευση καταγωγής τους σε κράτος μέλος ή στην Ελβετία.

2. Για τη βόσκησις μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας, οι διατάξεις της απόφασης 2001/672/EK¹ της Επιτροπής εφαρμόζονται *mutatis mutandis*. Ωστόσο, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, στο άρθρο 1 της απόφασης 2001/672/EK, η απόφαση εφαρμόζεται με τις κατωτέρω προσαρμογές:

- η αναφορά στην περίοδο από 1ης Μαΐου έως 15 Οκτωβρίου αντικαθίσταται από τη φράση «το ημερολογιακό έτος»·
- για την Ελβετία, τα μέρη που προβλέπονται στο άρθρο 1 της απόφασης 2001/672/EK και αναφέρονται στο αντίστοιχο παράρτημα, είναι:

ELABETIA

CANTON DE ZURICH

CANTON DE BERNE

CANTON DE LUCERNE

CANTON D'URI

CANTON DE SCHWYZ

CANTON D'OBWALD

CANTON DE NIDWALD

CANTON DE GLARUS

CANTON DE Zoug

CANTON DE FRIBOURG

CANTON DE SOLEURE

CANTON DE BALE-VILLE

CANTON DE BALE-CAMPAGNE

¹ Απόφαση 2001/672/EK της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2001, την οποία θεσπίζονται ειδικοί κανόνες που εφαρμόζονται στα βοοειδή κατά τη μετακίνησή τους για βόσκησις κατά το θέρος σε ορεινές περιοχές (EE L 235 της 4.9.2001, σ. 23).

CANTON DE SCHAFFHOUSE

CANTON D'APPENZELL RHODES-EXTERIEURES

CANTON D'APPENZELL RHODES-INTERIEURES

CANTON DE ST. GALL

CANTON DES GRISONS

CANTON D'ARGOVIE

CANTON DE THURGOVIE

CANTON DU TESSIN

CANTON DE VAUD

CANTON DU VALAIS

CANTON DE NEUCHATEL

CANTON DE GENEVE

CANTON DU JURA.

Κατ' εφαρμογή του διατάγματος για τις επιζωοτίες της 27ης Ιουνίου 1995 (OFE, RS 916.401), και ιδίως του άρθρου 7 (εγγραφή), και του διατάγματος της 26ης Νοεμβρίου 2011 σχετικά με την τράπεζα δεδομένων για την παράνομη εμπορία ζώων (Διάταγμα για την BDTA, RS 916.404.1), και ιδίως του τμήματος 2 (περιεχόμενο της τράπεζας δεδομένων), η Ελβετία αποδίδει σε κάθε βοσκότοπο ένα συγκεκριμένο κωδικό εγγραφής ο οποίος πρέπει να καταχωρείται στην εθνική βάση δεδομένων για τα βοοειδή.

3. Για τη βόσκηση μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας, ο επίσημος κτηνίατρος της χώρας αποστολής:
 - α) ενημερώνει, την ημέρα έκδοσης του πιστοποιητικού και το αργότερο 24 ώρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία άφιξης των ζώων, μέσω του μηχανογραφημένου συστήματος σύνδεσης μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών που προβλέπει το άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού (τοπική κτηνιατρική μονάδα) για την αποστολή των ζώων·
 - β) εξετάζει τα ζώα εντός διαστήματος 48 ωρών πριν από την αναχώρηση για τη βόσκηση· τα ζώα πρέπει να είναι δεόντως ταυτοποιημένα·
 - γ) εκδίδει πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο σημείο 9.
4. Καθ' όλη τη διάρκεια της βόσκησης τα ζώα πρέπει να παραμένουν υπό τελωνειακό έλεγχο.
5. Ο κάτοχος των ζώων πρέπει:

- α) να αποδέχεται, με γραπτή δήλωσή του, να συμμορφωθεί με όλα τα μέτρα που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται από το παρόν παράρτημα και με κάθε άλλο μέτρο που θεσπίζεται σε τοπικό επίπεδο, όπως και κάθε κάτοχος ζώων από κράτος μέλος ή από την Ελβετία·
 - β) να αναλαμβάνει τις δαπάνες των ελέγχων που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος παραρτήματος·
 - γ) να συνεργάζεται πλήρως για την υλοποίηση των τελωνειακών ή κτηνιατρικών ελέγχων που απαιτούνται από τις επίσημες αρχές της χώρας αποστολής ή της χώρας προορισμού.
6. Κατά την επιστροφή των ζώων μετά το πέρας της περιόδου βόσκησης ή πριν από τη λήξη αυτής, ο επίσημος κτηνίατρος της χώρας όπου πραγματοποιήθηκε η βόσκηση:
- α) ενημερώνει, την ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού και το αργότερο 24 ώρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία άφιξης των ζώων, μέσω του μηχανογραφημένου συστήματος σύνδεσης μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών που προβλέπει το άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού (τοπική κτηνιατρική μονάδα) για την αποστολή των ζώων·
 - β) εξετάζει τα ζώα εντός διαστήματος 48 ωρών πριν από την αναχώρηση για τη βόσκηση· τα ζώα πρέπει να είναι δεόντως ταυτοποιημένα·
 - γ) εκδίδει πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο σημείο 9.
7. Σε περίπτωση εκδήλωσης ασθενειών, λαμβάνονται τα ενδεδειγμένα μέτρα κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των αρμοδίων κτηνιατρικών αρχών. Το θέμα των ενδεχόμενων δαπανών θα εξετασθεί από τις αρχές αυτές. Εάν παραστεί ανάγκη, το θέμα παραπέμπεται στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή.
8. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων που προβλέπονται για τη βόσκηση στα σημεία 1 έως 7, στην περίπτωση της ημερήσιας βόσκησης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας:
- α) τα ζώα δεν έρχονται σε επαφή με ζώα άλλης εκμετάλλευσης·
 - β) ο κάτοχος των ζώων δεσμεύεται να ενημερώνει την αρμόδια κτηνιατρική αρχή για οποιαδήποτε επαφή των ζώων με ζώα άλλης εκμετάλλευσης·
 - γ) το υγειονομικό πιστοποιητικό που ορίζεται στο σημείο 9 κατωτέρω πρέπει να υποβάλλεται κάθε ημερολογιακό έτος στις αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές κατά την πρώτη εισαγωγή των ζώων σε κράτος μέλος ή στην Ελβετία. Η υποβολή του εν λόγω υγειονομικού πιστοποιητικού στις αρμόδιες κτηνιατρικές πρέπει να είναι εφικτή, εφόσον αυτές το ζητήσουν·
 - δ) οι διατάξεις των σημείων 2 και 3 εφαρμόζονται μόνον κατά την πρώτη αποστολή ζώων εντός του ημερολογιακού έτους προς κράτος μέλος ή προς την Ελβετία·
 - ε) οι διατάξεις του σημείου 6 δεν εφαρμόζονται·
 - στ) ο κάτοχος των ζώων δεσμεύεται να ενημερώνει την αρμόδια κτηνιατρική αρχή για τη λήξη της περιόδου βόσκησης.

9. Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για τη μεθοριακή βόσκηση, ή για την ημερήσια βόσκηση βοοειδών και για την επιστροφή βοοειδών από μεθοριακή βόσκηση:

Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για τη μεθοριακή βόσκηση, ή για την ημερήσια βόσκηση βοοειδών και για την επιστροφή βοοειδών από μεθοριακή βόσκηση

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ				Υγειονομικό πιστοποιητικό για το ενδοκοινοτικό εμπόριο				
Μέρος I: Στοιχεία της αποστολής	I. 1. Αποστολέας Όνομα Διεύθυνση Χώρα				I. 2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.α. Αριθμός τοπικής αναφοράς	
					I. 3. Αρμόδια κεντρική αρχή			
					I. 4. Αρμόδια τοπική αρχή			
	I. 5. Παραλήπτης Όνομα Διεύθυνση Χώρα				I. 6. Αριθμός(-οί) σχετικών πρωτότυπων πιστοποιητικών		Αριθμός συνοδευτικών εγγράφων	
					I.7. Έμπορος Αριθμός έγκρισης			
	I. 8. Χώρα καταγωγής	Κωδικός ISO	I. 9. Περιφέρεια καταγωγής	Κωδικός	I. 10.	Κωδικός ISO	I. 11.	Κωδικός
	I. 12. Τόπος καταγωγής/τόπος αλιείας Εκμετάλλευση ☐ Κέντρο συγκέντρωσης ☐ Εγκατάσταση του εμπόρου ☐ Εγκεκριμένος οργανισμός ☐ Κέντρο σπέρματος ☐ Εγκεκριμένη εκμετάλλευση υδατοκαλλιέργειας ☐ Ομάδα εμβρύων ☐ Εγκατάσταση ☐ Άλλα ☐ Όνομα Αριθμός έγκρισης Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας				I. 13. Τόπος προορισμού Εκμετάλλευση ☐ Κέντρο συγκέντρωσης ☐ Εγκατάσταση του εμπόρου ☐ Εγκεκριμένος οργανισμός ☐ Κέντρο σπέρματος ☐ Εγκεκριμένη εκμετάλλευση υδατοκαλλιέργειας ☐ Ομάδα εμβρύων ☐ Εγκατάσταση ☐ Άλλα ☐ Όνομα Αριθμός έγκρισης Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας			
	I. 14. Τόπος φόρτωσης Ταχυδρομικός κώδικας				I. 15. Ημερομηνία και ώρα αναχώρησης			
	I. 16. Μέσα μεταφοράς Αεροσκάφος ☐ Πλοίο ☐ Τραίνο ☐ Οδικό όχημα ☐ Άλλα ☐ Ταυτοποίηση: Αριθμός (-οί)				I. 17. Μεταφορέας Όνομα Αριθμός έγκρισης Διεύθυνση Ταχυδρ. κώδικας Κράτος μέλος			
I. 21				I. 20. Αριθμός/Ποσότητα		I. 22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας		
I. 23. Αριθμός σφραγίδας και αριθμός εμπορευματοκιβωτίου»								
I. 25. Ζώα/Προϊόντα που έχουν πιστοποιηθεί για: Διαχείμαση ☐								

II.	Υγειονομικές πληροφορίες	II.α. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.β. Αριθμός τοπικής αναφοράς
A.	Υγειονομικό πιστοποιητικό για τη μεθοριακή βόσκηση ή την ημερήσια βόσκηση βοοειδών. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι κάθε ζώο της παρτίδας που περιγράφεται ανωτέρω: A.1. προέρχεται από εκμετάλλευση καταγωγής και από ζώνη που, σύμφωνα με την κοινοτική ή την εθνική νομοθεσία, δεν αποτελούν αντικείμενο απαγόρευσης ή περιορισμού λόγω ασθένειας των βοοειδών· A.2. προέρχεται από κοπάδι το οποίο κατάγεται από κράτος μέλος ή μέρος της επικράτειάς του: α) το οποίο έχει θέσει σε λειτουργία δίκτυο επιτήρησης που έχει εγκριθεί με την απόφαση .../.../ΕΚ της Επιτροπής ή, για την Ελβετία, με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας, της 21ης Ιουνίου 1999 (παράρτημα 11, προσάρτημα 2, σημείο I)· β) το οποίο αναγνωρίζεται ως επισήμως απαλλαγμένο από λεύκωση, φυματίωση και βρουκέλλωση· A.3. είναι ζώο εκτροφής (3) ή απόδοσης (1) το οποίο: α) σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες, παρέμεινε στην εκμετάλλευση καταγωγής κατά τις τελευταίες 30 ημέρες ή από τη γέννησή του, εάν είναι ηλικίας μικρότερης των 30 ημερών, και ότι κανένα ζώο που έχει εισαχθεί από τρίτη χώρα δεν εισήλθε σε αυτή την εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, εκτός και βρισκόταν σε απόλυτη απομόνωση από τα υπόλοιπα ζώα της εκμετάλλευσης· β) κατά τις τελευταίες 30 ημέρες δεν ήλθε σε επαφή με ζώα, τα κοπάδια των οποίων δεν πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο σημείο 2. A. 4. Τα ανωτέρω περιγραφόμενα ζώα υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση στις [εισαγωγή ημερομηνίας], εντός διαστήματος 48 ωρών πριν από την προγραμματισμένη αναχώρηση και δεν παρουσίασαν κανένα κλινικό σύμπτωμα λοιμώδους ή μεταδοτικής νόσου. A. 5. Η εκμετάλλευση καταγωγής και, ενδεχομένως, το εγκεκριμένο κέντρο συγκέντρωσης και η ζώνη στην οποία βρίσκονται δεν υπόκεινται σε απαγορεύσεις ή περιορισμούς λόγω ασθενειών των βοοειδών, σύμφωνα με την ενωσιακή ή εθνική νομοθεσία. A. 6. Τηρούνται όλες οι σχετικές διατάξεις της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου. A. 7. Τα ζώα πληρούν τις προϋποθέσεις των επιπρόσθετων εγγυήσεων σχετικά με τη λοιμώδη ρινotraχειίτιδα των βοοειδών/λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα των βοοειδών, σύμφωνα με την απόφαση 2004/558/ΕΚ της Επιτροπής, οι διατάξεις της οποίας εφαρμόζονται κατ' αναλογία, σύμφωνα με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας της 21ης Ιουνίου 1999. A.8. Κατά τον χρόνο της επιθεώρησης, τα ανωτέρω ζώα ήταν σε φυσική κατάσταση κατάλληλη για την προβλεπόμενη μετακίνηση, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου. A. 9. Ημερομηνία άφιξης στον βοσκότοπο (6) ... A. 10. Προβλεπόμενη ημερομηνία αναχώρησης από το βοσκότοπο: ...		
B.	Υγειονομικό πιστοποιητικό για την επιστροφή βοοειδών από μεθοριακή βόσκηση (κανονική ή πρόωρη επιστροφή) B.1. τα προαναφερόμενα ζώα [κατάλογος των ζώων κατά την πρόωρη αναχώρηση (3) ή κατάλογος των ζώων που περιλαμβάνονται στο σχετικό αρχικό πιστοποιητικό (3), (7), (8)] υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση στις ... (ημερομηνία φόρτωσης των ζώων ή 48 ώρες πριν από την αναχώρησή τους) και δεν παρουσίασαν κανένα κλινικό σύμπτωμα λοιμώδους ή μεταδοτικής ασθένειας· B.2. η ζώνη βόσκησης, στην οποία παρέμειναν τα ζώα, δεν υπόκειται σε απαγορεύσεις ή περιορισμούς λόγω ασθενειών των βοοειδών σύμφωνα με την ενωσιακή ή εθνική νομοθεσία, και ιδίως δεν διαπιστώθηκε κανένα κρούσμα φυματίωσης, βρουκέλλωσης ή λεύκωσης κατά την περίοδο της βόσκησης.		

II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.α. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.β. Αριθμός τοπικής αναφοράς								
* Το μέρος Α συμπληρώνεται για τη μεταφορά προς μεθοριακή βόσκηση ή για ημερήσια βόσκηση και το μέρος Β συμπληρώνεται για την επιστροφή από τη μεθοριακή βόσκηση. (1) Οι πληροφορίες που πρέπει να αναφέρονται στο παρόν πιστοποιητικό πρέπει να εισάγονται στο μηχανογραφημένο σύστημα σύνδεσης μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών, το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, κατά την ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού και, το αργότερο, εντός 24 ωρών πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία άφιξης των ζώων. (2) Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει επί δέκα ημέρες μετά την ημερομηνία της υγειονομικής επιθεώρησης που πραγματοποιείται στην Ελβετία ή στο κράτος μέλος καταγωγής. Στην περίπτωση της ημερήσιας βόσκησης, το παρόν πιστοποιητικό ισχύει καθ' όλη την περίοδο της βόσκησης. (3) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη. (4) Στην περίπτωση της ημερήσιας βόσκησης, το παρόν πιστοποιητικό ισχύει καθ' όλη την περίοδο της βόσκησης. (5) Η δήλωση αυτή δεν απαλλάσσει τους μεταφορείς από τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τις ισχύουσες κοινοτικές διατάξεις και, ιδίως, εκείνες που αφορούν την ικανότητα των ζώων προς μετακίνηση. (6) Ο κωδικός εγγραφής του βοσκότοπου αναφέρεται στο μέρος I.13 (αριθμός έγκρισης) του παρόντος πιστοποιητικού. (7) Σε περίπτωση κατά την οποία κάποια ζώα, για υγειονομικούς λόγους, επιστρέφουν στην εκμετάλλευση καταγωγής τους κατά την περίοδο βόσκησης, συνοδευόμενα από υγειονομικό πιστοποιητικό, τα αναγνωριστικά στοιχεία πρέπει να διαγράφονται από τον αρχικό κατάλογο και ο κατάλογος αυτός πρέπει να επικυρώνεται από τον επίσημο κτηνίατρο. (8) Ο αριθμός του υγειονομικού πιστοποιητικού που χρησιμοποιείται κατά την είσοδο στη ζώνη βόσκησης μεταφέρεται στο τμήμα I.6 του παρόντος πιστοποιητικού.										
Επίσημος κτηνίατρος / Επίσημος επιθεωρητής <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία):</td> <td style="width: 50%;">Ιδιότητα και τίτλος:</td> </tr> <tr> <td>Τοπική κτηνιατρική μονάδα (TKM):</td> <td>Αριθμός TKM:</td> </tr> <tr> <td>Ημερομηνία :</td> <td>Υπογραφή:</td> </tr> <tr> <td>Σφραγίδα:</td> <td></td> </tr> </table>			Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία):	Ιδιότητα και τίτλος:	Τοπική κτηνιατρική μονάδα (TKM):	Αριθμός TKM:	Ημερομηνία :	Υπογραφή:	Σφραγίδα:	
Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία):	Ιδιότητα και τίτλος:									
Τοπική κτηνιατρική μονάδα (TKM):	Αριθμός TKM:									
Ημερομηνία :	Υπογραφή:									
Σφραγίδα:										

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Όροι για τις συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Για το εμπόριο ζώντων ζώων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους και τη μεθοριακή βόσκηση των βοοειδών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας, τα υγειονομικά πιστοποιητικά είναι τα προβλεπόμενα στο παρόν παράρτημα και είναι διαθέσιμα στο σύστημα TRACES, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 599/2004 της Επιτροπής¹.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Οι έλεγχοι που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 282/2004 της Επιτροπής, της 18ης Φεβρουαρίου 2004, για την καθιέρωση ενός εγγράφου για τη δήλωση και τον κτηνιατρικό έλεγχο των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισέρχονται στην Κοινότητα (ΕΕ L 49 της 19.2.2004, σ. 11).	1. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ, RS 916.443.10).
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).	2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΑ, RS 916.443.12).
3. Οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56).	3. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ, RS 916.443.13).
4. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-	4. Διάταγμα του ΟΥΕ της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους ΟΙΤΕ, RS 916.443.106).
	5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC, RS 916.443.14).
	6. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων (διάταγμα σχετικά με τις αποδοχές του OSAV, RS 916.472).
	7. Διάταγμα της 18ης Αυγούστου 2004 για τα

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 599/2004 της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση εναρμονισμένου υποδείγματος πιστοποιητικού και απολογισμού επιθεώρησης για το ενδοκοινοτικό εμπόριο ζώων και προϊόντων ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 44).

ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και για την κατάργηση των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3). 5. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10). 6. Απόφαση 97/794/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 1997, περί καθορισμού ορισμένων λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους σε ζώα ζώα που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 323 της 26.11.1997, σ. 31). 7. Απόφαση 2007/275/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Απριλίου 2007, σχετικά με τους καταλόγους ζώων και προϊόντων που πρέπει να υποβάλλονται σε ελέγχους στους συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης σύμφωνα με τις οδηγίες του Συμβουλίου 91/496/ΕΟΚ και 97/78/ΕΚ (ΕΕ L 116 της 4.5.2007, σ. 9).	κτηνιατρικά φάρμακα (OMédV) (RS 812.212.27).
---	---

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών για τους κτηνιατρικούς ελέγχους ζώων ζώων απαριθμούνται στο παράρτημα της απόφασης 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής⁺.
2. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου για την Ελβετία είναι οι ακόλουθοι:

Ονομασία	Κωδικός TRACES	Τύπος	Κέντρο επιθεώρησης	Τύπος έγκρισης
Αερολιμένας Ζυρίχης	CHZRH4	A	Κέντρο 3	Ο - Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων)*
Αερολιμένας Γενεύης	CHGVA 4	A	Κέντρο 2	Ο - Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων)*

* Με παραπομπή στις κατηγορίες έγκρισης που προβλέπονται στην απόφαση 2009/821/ΕΚ.

Οι μεταγενέστερες τροποποιήσεις του καταλόγου των συνοριακών σταθμών ελέγχου και των αντίστοιχων κέντρων επιθεώρησης, καθώς και του αντίστοιχου τύπου έγκρισης υπάγονται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, ιδίως βάσει του άρθρου 19 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

3. Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τους όρους εισαγωγής που υπάγονται στο προσάρτημα 3 του παρόντος παραρτήματος, καθώς και τα μέτρα εφαρμογής.

Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων και τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αναφέρονται στο σημείο 1 διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό την Ελβετία σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου IV του παρόντος προσαρτήματος.
5. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου της Ελβετίας που αναφέρονται στο σημείο 2 διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου IV του παρόντος προσαρτήματος.

⁺ Απόφαση 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2009, για την κατάρτιση καταλόγου εγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου, τη θέσπιση ορισμένων κανόνων σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής και τη θέσπιση των κτηνιατρικών μονάδων στο σύστημα TRACES (ΕΕ L 296 της 12.11.2009, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Ειδικοί όροι

1. ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Οι έλεγχοι που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Οδηγία 2008/71/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2008, για την αναγνώριση και	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα

την καταγραφή των χοίρων (ΕΕ L 213 της 8.8.2008, σ. 31). 2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1).	άρθρα 7 έως 15 (καταγραφή και αναγνώριση). 2. Διάταγμα της 23ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με την τράπεζα δεδομένων για την παράνομη εμπορία ζώων (Διάταγμα BDTA, RS 916.404.1).
--	--

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- α. Η εφαρμογή του σημείου 2 του άρθρου 4 της οδηγίας 2008/71/ΕΚ εμπίπτει στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
- β. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής βάσει κυρίως του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες, καθώς και του άρθρου 1 του διατάγματος της 14ης Οκτωβρίου 2011 για το συντονισμό των επιθεωρήσεων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις (OCI, RS 910.15).

2. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97 (ΕΕ L 3 της 5.1.2005, σ. 1). 2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1997, για τα κοινοτικά κριτήρια που απαιτούνται για τα σημεία ελέγχου και για την τροποποίηση του σχεδίου δρομολογίου που αναφέρεται στο παράρτημα της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ (ΕΕ L 174 της 2.7.1997, σ. 1).	1. Ομοσπονδιακός νόμος της 16ης Δεκεμβρίου 2005 για την προστασία των ζώων (LPA, RS 455), και ιδίως τα άρθρα 15 και 15α (αρχές, διεθνείς μεταφορές ζώων). 2. Διάταγμα της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την προστασία των ζώων (OPAn, RS 455.1) και ιδίως τα άρθρα 169 έως 176 (διεθνείς μεταφορές ζώων).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- α) Οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να τηρήσουν τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 για το εμπόριο μεταξύ Ελβετίας και Ευρωπαϊκής Ένωσης και για τις εισαγωγές από τρίτες χώρες.

- β) Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, οι αρμόδιες αρχές του τόπου προορισμού έρχονται αμέσως σε επαφή με τις αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης.
- γ) Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 16 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ⁺ υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
- δ) Η διεξαγωγή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, ιδίως δυνάμει του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και του άρθρου 208 του διατάγματος της 23ης Απριλίου 2008 για την προστασία των ζώων (ΟΠΑν, RS 455.1).
- ε) Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 15α τρίτο εδάφιο του διατάγματος της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων (ΟΠΑν, RS 455), η διαμετακόμιση βοοειδών, αιγοπροβάτων και χοίρων, αλόγων προς σφαγή και πουλερικών προς σφαγή από την Ελβετία πραγματοποιείται μόνον σιδηροδρομικώς ή αεροπορικώς. Το εν λόγω θέμα θα εξεταστεί από τη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή.

3. ΤΕΛΗ

1. Δεν εισπράττονται τέλη για τους κτηνιατρικούς ελέγχους στο πλαίσιο των συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας.
2. Όσον αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους των εισαγωγών από τρίτες χώρες, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να εισπράττουν τα τέλη που συνδέονται με τους επίσημους ελέγχους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹.

⁺ Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34).».

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Το παράρτημα 11 προσάρτημα 6 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 6

Ζωικά προϊόντα

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Τομείς στους οποίους υπάρχει αμοιβαία αναγνώριση της ισοδυναμίας

«Ζωικά προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση»

Οι ορισμοί του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 εφαρμόζονται mutatis mutandis.

Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση			
Εμπορικοί όροι			Ισοδυναμία
Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία		
<i>Υγεία των ζώων</i>			
1. Νωπά κρέατα συμπεριλαμβανομένων των κιμάδων, των παρασκευασμάτων κρέατος, των προϊόντων με βάση το κρέας, των μη μεταποιημένων λιπών και των τετηγμένων λιπών			
Οικόσιτα οπληφόρα	Οδηγία 64/432/ΕΟΚ	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι ¹
Κατοικίδια μόνοπλα	Οδηγία 2002/99/ΕΚ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
2. Κρέατα θηραμάτων εκτροφής, παρασκευάσματα κρέατος, προϊόντα με βάση το κρέας			
Εκτρεφόμενα χερσαία θηλαστικά πλην των προαναφερομένων	Οδηγία 64/432/ΕΟΚ Οδηγία 92/118/ΕΟΚ	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40), Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	Ναι

	Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση		
	Εμπορικοί όροι		Ισοδυναμία
	Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία	
Οδηγία 2002/99/EK Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Εκτρεφόμενοι στρουθιονίδες	Οδηγία 92/118/EOK		Ναι
Λαγόμορφα	Οδηγία 2002/99/EK		
3. Κρέατα αγρίων θηραμάτων, παρασκευάσματα κρέατος, προϊόντα με βάση το κρέας			
Άγρια οπληφόρα	Οδηγία 2002/99/EK	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι
Λαγόμορφα	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
Λοιπά χερσαία θηλαστικά			
Άγρια πτερωτά θηράματα			
4. Νωπά κρέατα πουλερικών, παρασκευάσματα κρεάτων, προϊόντα με βάση το κρέας, λίπη και τετηγμένα λίπη			
Πουλερικά	Οδηγία 92/118/EOK	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι
	Οδηγία 2002/99/EK	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
5. Στομάχια, κύστες και έντερα			
Βοοειδή	Οδηγία 64/432/EOK	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι ¹
Αιγοπρόβατα	Οδηγία 92/118/EOK	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
Χοίροι	Οδηγία 2002/99/EK		
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001		
6. Οστά και προϊόντα οστών			
Οικόσιτα οπληφόρα	Οδηγία 64/432/EOK	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι ¹
Κατοικίδια μόνοπλα	Οδηγία 92/118/EOK	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
Άλλα εκτρεφόμενα ή άγρια χερσαία θηλαστικά	Οδηγία 2002/99/EK		
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001.		
Πουλερικά, στρουθιονίδες και άγρια πτερωτά θηράματα			

	Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση		
	Εμπορικοί όροι		Ισοδυναμία
	Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία	
7. Μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες, αίμα και προϊόντα αίματος			
Οικόσιτα οπληφόρα	Οδηγία 64/432/ΕΟΚ	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι ¹
Κατοικίδια μόνοπλα	Οδηγία 92/118/ΕΟΚ	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
Άλλα εκτρεφόμενα ή άγρια χερσαία θηλαστικά	Οδηγία 2002/99/ΕΚ		
Πουλερικά, στρουθιονίδες και άγρια πτερωτά θηράματα	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001		
8. Ζελατίνη και κολλαγόνο			
	Οδηγία 2002/99/ΕΚ	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι ¹
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
9. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα			
	Οδηγία 64/432/ΕΟΚ	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι
	Οδηγία 2002/99/ΕΚ	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
10. Αυγά και προϊόντα αυγών			
		Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι
	Οδηγία 2002/99/ΕΚ	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
11. Προϊόντα αλιείας, δίθυρα μαλάκια, εχινόδερμα, χιτωνόζωα και θαλάσσια γαστερόποδα			
	Οδηγία 2006/88/ΕΚ	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι
	Οδηγία 2002/99/ΕΚ	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
12. Μέλι			
	Οδηγία 92/118/ΕΟΚ	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι
	Οδηγία 2002/99/ΕΚ	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση			
Εμπορικοί όροι			Ισοδυναμία
Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία		

13. Σαλιγκάρια και βατραχοπόδαρα.

Οδηγία 92/118/ΕΟΚ	Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωοτίες (LFE, RS 916.40),	Ναι
Οδηγία 2002/99/ΕΚ	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	

- ¹ Η αναγνώριση της ισοδυναμίας των νομοθετικών διατάξεων σε θέματα επιτήρησης των ΣΕΒ στα αιγοπρόβατα θα εξετασθεί στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση			
Εμπορικοί όροι			Ισοδυναμία
Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία		

Δημόσια υγεία

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L

Ομοσπονδιακός νόμος της 9ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με τα τρόφιμα και τα αγαθά τρέχουσας χρήσης (LDAI, RS 817.0).

Διάταγμα της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την προστασία των ζώων (OPAn, RS 455.1).

Διάταγμα της 16ης Νοεμβρίου 2001 σχετικά με τη βασική κατάρτιση, την κατάρτιση για την απόκτηση ειδικοτήτων και τη συνεχή κατάρτιση των ατόμων που εργάζονται στη δημόσια κτηνιατρική υπηρεσία (RS 916.402).

Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).

Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 περί πρωτογενούς παραγωγής (OPPr, RS 916.020).

Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τη σφαγή των ζώων και τον έλεγχο του κρέατος (OAbCV, RS 817.190).

Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τα τρόφιμα και τα αγαθά τρέχουσας χρήσης (ODAIU, RS 817.02).

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση	
Εμπορικοί όροι	Ισοδυναμία
Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
139 της 30.4.2004, σ. 206). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2005, περί μικροβιολογικών κριτηρίων για τα τρόφιμα (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 2005 για θέσπιση μέτρων εφαρμογής για ορισμένα προϊόντα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την οργάνωση επίσημων ελέγχων βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004 (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 27). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση ειδικών κανόνων σχετικά με τους επίσημους ελέγχους για ανίχνευση <i>Trichinella</i> στο κρέας (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 60).	Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (ΟΥΕ) σχετικά με την εφαρμογή της νομοθεσίας περί τροφίμων (RS 817.025.21). Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του DEFR περί υγιεινής στην πρωτογενή παραγωγή (OHyPPr, RS 916.021.1). Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του ΟΥΕ περί υγιεινής (OHyG, RS 817.024.1). Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του ΟΥΕ περί υγιεινής κατά τη σφαγή ζώων (OHyAb, RS 817.190.1). Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του ΟΥΕ περί τροφίμων ζωικής προέλευσης (RS 817.022.108).
<i>Προστασία των ζώων</i>	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2009, για την προστασία των ζώων κατά τη θανάτωσή τους (ΕΕ L 303 της 18.11.2009, σ. 1).	Ομοσπονδιακός νόμος της 16ης Δεκεμβρίου 2005 σχετικά με την προστασία των ζώων (LPA, RS 455). Διάταγμα της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την προστασία των ζώων (OPAn, RS 455.1). Διάταγμα του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων της 12ης Αυγούστου 2010 σχετικά με την προστασία των ζώων κατά τη θανάτωσή τους (OPAnAb) (RS 455.110.2). Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τη σφαγή των ζώων και τον

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση		
Εμπορικοί όροι		Ισοδυναμία
Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία	
έλεγχο του κρέατος (OAbCV) (RS 817.190).		

- (1) Τα ζωικά προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας κυκλοφορούν μόνο με τους ίδιους όρους με αυτούς που ισχύουν για τα ζωικά προϊόντα τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και όσον αφορά την προστασία των ζώων τη στιγμή της θανάτωσής τους. Εάν είναι αναγκαίο, τα προϊόντα αυτά συνοδεύονται από τα υγειονομικά πιστοποιητικά που προβλέπονται για τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή ορίζονται από το παρόν παράρτημα και είναι διαθέσιμα στο σύστημα TRACES.
- (2) Η Ελβετία καταρτίζει κατάλογο των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων της, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 31 (καταχώριση/έγκριση εγκαταστάσεων) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004.
- (3) Για τις εισαγωγές της, η Ελβετία εφαρμόζει τις ίδιες διατάξεις με αυτές που εφαρμόζονται για τις εισαγωγές σε κοινοτικό επίπεδο.
- (4) Οι αρμόδιες αρχές της Ελβετίας δεν μπορούν να κάνουν χρήση της απαλλαγής από την προβλεπόμενη στο άρθρο 3 σημείο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 εξέταση για την ανίχνευση της παρουσίας *Trichinella*. Σε περίπτωση που γίνεται χρήση της εν λόγω παρέκκλισης, οι αρμόδιες αρχές της Ελβετίας δεσμεύονται να κοινοποιούν εγγράφως στην Επιτροπή τον κατάλογο των περιοχών στις οποίες ο κίνδυνος παρουσίας *Trichinella* στα οικόσιτα χοιροειδή αναγνωρίζεται επίσημα ως αμελητέος. Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν προθεσμία τριών μηνών από την ημερομηνία της εν λόγω κοινοποίησης να υποβάλουν εγγράφως τις παρατηρήσεις τους στην Επιτροπή. Αν δεν προβληθούν αντιρρήσεις ούτε από την Επιτροπή ούτε από κάποιο κράτος μέλος, η περιοχή αναγνωρίζεται ως περιοχή που παρουσιάζει αμελητέο κίνδυνο μόλυνσης από *Trichinella* και τα οικόσιτα χοιροειδή που προέρχονται από την περιοχή αυτή απαλλάσσονται από την εξέταση για ανίχνευση *Trichinella* κατά τη σφαγή. Οι διατάξεις του άρθρου 3 σημείο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 εφαρμόζονται *mutatis mutandis*.
- (5) Οι περιγραφόμενες στο παράρτημα I, κεφάλαια I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 μέθοδοι ανίχνευσης εφαρμόζονται από την Ελβετία στο πλαίσιο των εξετάσεων που αποσκοπούν στην ανίχνευση της παρουσίας *Trichinella*. Αντιθέτως, δεν εφαρμόζεται η μέθοδος της περιγραφόμενης στο παράρτημα I κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 τριχινσκοπικής εξέτασης.
- (6) Οι αρμόδιες αρχές της Ελβετίας μπορούν να απαλλαγούν από την εξέταση για την ανίχνευση της παρουσίας *Trichinella* στα σφάγια και κρέατα οικόσιτων χοίρων που προορίζονται για πάχυνση και διάθεση σε κρεοπωλεία στα σφαγεία μικρής δυναμικότητας.

Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2016.

Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 8 τρίτο εδάφιο του διατάγματος του ΟΥΕ περί υγιεινής κατά τη σφαγή ζώων (ΟΗyAb, RS 817.190.1) και του άρθρου 9 όγδοο εδάφιο του διατάγματος της 23ης Νοεμβρίου 2005 του ΟΥΕ για τα τρόφιμα ζωικής

προέλευσης (RS 817.022.108), τα εν λόγω σφάγια και κρέατα οικόσιτων χοίρων που προορίζονται για πάχυνση και διάθεση σε κρεοπωλεία, καθώς και τα παρασκευάσματα κρέατος, τα προϊόντα με βάση το κρέας και τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας που προέρχονται από αυτά φέρουν ειδική σφραγίδα καταλληλότητας σύμφωνα με το υπόδειγμα που ορίζεται στο παράρτημα 9 τελευταίο εδάφιο του διατάγματος του ΟΥΕ της 23ης Νοεμβρίου 2005 όσον αφορά τις συνθήκες υγιεινής κατά τη σφαγή των ζώων. Τα προϊόντα αυτά δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9α του διατάγματος του ΟΥΕ της 23ης Νοεμβρίου 2005 για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης.

- (7) Τα σφάγια και κρέατα οικόσιτων χοιροειδών που προορίζονται για πάχυνση και διάθεση στα κρεοπωλεία, τα οποία αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας και προέρχονται:

- από γεωργικές εκμεταλλεύσεις που αναγνωρίζονται ως απαλλαγμένες από *Trichinella* από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- από περιοχές όπου ο κίνδυνος μόλυνσης των οικόσιτων χοιροειδών από *Trichinella* είναι επίσημα αναγνωρισμένος ως αμελητέος·

τα οποία δεν έχουν υποβληθεί σε εξέταση για την ανίχνευση της παρουσίας *Trichinella*, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2005, κυκλοφορούν μόνο και υπό τους ίδιους όρους όπως και αυτά που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- (8) Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 του διατάγματος για τις συνθήκες υγιεινής (ΟΗyg, RS 817.024.1), οι αρμόδιες αρχές της Ελβετίας μπορούν να προβλέψουν, σε έκτακτες περιστάσεις, παρεκκλίσεις από τα άρθρα 8, 10 και 14 του εν λόγω διατάγματος:

- α) για να ικανοποιηθούν οι ανάγκες των εγκαταστάσεων που βρίσκονται σε ορεινές περιοχές, σύμφωνα με τον ομοσπονδιακό νόμο της 6ης Οκτωβρίου 2006 για την περιφερειακή πολιτική (RS 901.0) και το διάταγμα της 28ης Νοεμβρίου για την περιφερειακή πολιτική (RS 901.021).

Οι αρμόδιες αρχές της Ελβετίας αναλαμβάνουν την υποχρέωση να κοινοποιούν εγγράφως αυτές τις τροποποιήσεις στην Επιτροπή. Η εν λόγω κοινοποίηση:

- περιέχει λεπτομερή περιγραφή των διατάξεων για τις οποίες είναι απαραίτητη, κατά την εκτίμηση των αρμόδιων αρχών της Ελβετίας, η προσαρμογή των διατάξεων και αναφέρει τον χαρακτήρα της προβλεπόμενης προσαρμογής·
- περιγράφει τα σχετικά είδη τροφίμων και τις εγκαταστάσεις·
- εξηγεί τους λόγους της προσαρμογής (και, κατά περίπτωση, αναλύει συνοπτικά τους κινδύνους και αναφέρει όλα τα μέτρα που πρέπει να

ληφθούν, έτσι ώστε η εν λόγω προσαρμογή να μην υπονομεύει τους στόχους του διατάγματος για τους όρους υγιεινής (OHyg, RS 817.024.1)·

- παρέχει κάθε άλλη σχετική πληροφορία.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη διαθέτουν προθεσμία τριών μηνών από την παραλαβή της κοινοποίησης για να υποβάλουν εγγράφως τις παρατηρήσεις τους. Εάν είναι απαραίτητο, συνέρχεται η μεικτή κτηνιατρική επιτροπή.

- β) για την παρασκευή τροφίμων με παραδοσιακά χαρακτηριστικά.

Οι αρμόδιες αρχές της Ελβετίας αναλαμβάνουν την υποχρέωση να κοινοποιούν εγγράφως αυτές τις προσαρμογές στην Επιτροπή το αργότερο δώδεκα μήνες μετά τη μερική ή γενική έγκριση αυτών των παρεκκλίσεων. Κάθε κοινοποίηση:

- παρέχει σύντομη περιγραφή των απαιτήσεων που αναπροσαρμόστηκαν·
- περιγράφει τα τρόφιμα και τις εγκαταστάσεις τα οποία αφορούν· και
- παρέχει κάθε άλλη σχετική πληροφορία.

- (9) Η Επιτροπή ενημερώνει την Ελβετία σχετικά με τις παρεκκλίσεις και τις προσαρμογές που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004, του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2003, του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2003 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2005.

- (10) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 180δ του διατάγματος για τις επιζωοτίες και του άρθρου 4 του διατάγματος για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, η Ελβετία εφαρμόζει πολιτική αφαίρεσης των ΕΥΚ από τη διατροφική αλυσίδα των ζώων και του ανθρώπου. Ο κατάλογος των ΕΥΚ που αφαιρούνται από τα βοοειδή περιλαμβάνει κυρίως τη σπονδυλική στήλη των ζώων ηλικίας άνω των τριάντα μηνών, τις αμυγδαλές, τα έντερα από το δωδεκαδάκτυλο μέχρι το ορθό και το μεσεντέριο των ζώων όλων των ηλικιών.

- (11) Τα εργαστήρια αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα κατάλοιπα κτηνιατρικών φαρμάκων και προσμείξεων σε τρόφιμα ζωικής προέλευσης είναι τα ακόλουθα:

- α) Για τα κατάλοιπα που κατονομάζονται στο παράρτημα Ι ομάδα Α σημεία 1, 2, 3 και 4, ομάδα Β σημείο 2 στοιχείο δ) και ομάδα Β σημείο 3 στοιχείο δ) της οδηγίας 96/23/ΕΚ⁺:

RIKILT - Institute of Food Safety, part of Wageningen UR
P.O.Box 230
6700 AE Wageningen
Κάτω Χώρες

- β) Για τα κατάλοιπα που αναφέρονται στο παράρτημα I ομάδα B σημείο 1 και ομάδα B σημείο 3 στοιχείο ε) της οδηγίας 96/23/EK και για τα carbadox και olaquinox:

Laboratoire d'étude et de recherches sur les médicaments vétérinaires et les désinfectants
ANSES - Laboratoire de Fougères
35306 Fougères cedex
Γαλλία

- γ) Για τα κατάλοιπα που αναφέρονται στο παράρτημα I ομάδα A σημείο 5 και ομάδα B σημείο 2 στοιχεία α), β) και ε) της οδηγίας 96/23/EK:

Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit
Diedersdorfer Weg 1
12277 Berlin
Γερμανία

- δ) Για τα κατάλοιπα που αναφέρονται στο παράρτημα I ομάδα B σημείο 3 στοιχείο γ) της οδηγίας 96/23/EK:

Istituto Superiore di Sanità - ISS
Viale Regina Elena, 299
I-00161 Roma
Ιταλία

Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών οι οποίες προκύπτουν από τους προαναφερόμενους ορισμούς εργαστηρίων. Οι αρμοδιότητες και τα καθήκοντα αυτών των εργαστηρίων ορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004⁺⁺.

- (12) Ενόψει της αναγνώρισης της ευθυγράμμισης της ενωσιακής και της ελβετικής νομοθεσίας όσον αφορά τις εξαγωγές προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Ελβετία εξασφαλίζει την τήρηση των ακόλουθων πράξεων και των κειμένων εφαρμογής τους:

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμειζεις των τροφίμων (ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1).
2. Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 872/2012 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2012, για την έγκριση του καταλόγου αρτυματικών υλών που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την εισαγωγή του καταλόγου αυτού στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1565/2000 της Επιτροπής και της απόφασης 1999/217/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 267 της 2.10.2012, σ. 1).
3. Οδηγία 96/22/EK του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή

για κερδοσκοπικούς λόγους και για την κατάργηση των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).

4. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).
5. Οδηγία 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 16).
6. Οδηγία 1999/3/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 24).
7. Καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 872/2012 που παρατίθεται στο σημείο 2.
8. Απόφαση 2002/840/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2002 για την κατάρτιση καταλόγου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών για την επεξεργασία τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 40).
9. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μέσα ή πάνω στα τρόφιμα (ΕΕ L 309 της 26.11.2003, σ. 1).
10. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα (ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 5).
11. Καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1129/2011 της Επιτροπής, της 11ης Νοεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με την κατάρτιση ενωσιακού καταλόγου για τα πρόσθετα τροφίμων.
12. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1332/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τα ένζυμα τροφίμων και την τροποποίηση της οδηγίας 83/417/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, της οδηγίας 2001/112/ΕΚ του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 7).
13. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16).

14. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για αρωματικές ύλες και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρωματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 και της οδηγίας 2000/13/ΕΚ (ΕΕ L 354 της, 31.12.2008, σ. 34).
15. Οδηγία 2008/128/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 6 της 10.1.2009, σ. 20).
16. Οδηγία 2009/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους διαλύτες εκχύλισης οι οποίοι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροφίμων και των συστατικών τους (ΕΕ L 141 της 6.6.2009, σ. 3).
17. Οδηγία 2008/60/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 158 της 18.6.2008, σ. 17).
18. Οδηγία 2008/84/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Αυγούστου 2008, σχετικά με τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών υλών (ΕΕ L 253 της 20.9.2008, σ. 1).
19. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 470/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ορίων καταλοίπων των φαρμακολογικά δραστικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου και τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 152, 16.6.2009, σ. 11).

⁺ Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).

⁺⁺ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).».

«Ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση»

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση		
Εμπορικοί όροι		Ισοδυναμία
Ευρωπαϊκή Ένωση *	Ελβετία*	
* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.		Ναι, με ειδικούς όρους
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).	1. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τη σφαγή των ζώων και τον έλεγχο του κρέατος (OAbCV, RS 817.190).	
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 (κανονισμός για τα ζωικά υποπροϊόντα) (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1).	2. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 του ΟΥΕ περί υγιεινής κατά τη σφαγή ζώων (OHyAb, RS 817.190.1).	
3. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την εφαρμογή της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένα δείγματα και τεμάχια που εξαιρούνται από κτηνιατρικούς ελέγχους στα σύνορα οι οποίοι αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία (ΕΕ L 54 της 26.2.2011, σ. 1).	3. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE, RS 916.401).	
	4. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE, RS 916.443.10).	
	5. Διάταγμα της 25ης Μαΐου 2011 σχετικά με την διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA, RS 916.441.22).	

Ειδικοί όροι

Για τις εισαγωγές της, η Ελβετία εφαρμόζει τις ίδιες διατάξεις με τις διατάξεις των άρθρων 25 έως 28 και 30 έως 31 και των παραρτημάτων XIV και XV (πιστοποιητικά) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, σύμφωνα με τα άρθρα 41 και 42 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.

Οι συναλλαγές στον τομέα των υλικών των κατηγοριών 1 και 2 εμπίπτουν στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.

Τα υλικά της κατηγορίας 3 που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από τα εμπορικά έγγραφα και υγειονομικά πιστοποιητικά που προβλέπονται στο κεφάλαιο III του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011 και με τα άρθρα 21 και 48 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.

Σύμφωνα με τον τίτλο II κεφάλαιο I τμήμα 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 και με το παράρτημα IX κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, η Ελβετία συντάσσει τον κατάλογο των αντίστοιχων εγκαταστάσεων της.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Τομείς άλλοι πλην εκείνων που υπάγονται στο κεφάλαιο I

Εξαγωγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση

Οι εξαγωγές αυτές πραγματοποιούνται με τους όρους που προβλέπονται για τις συναλλαγές στο εσωτερικό της Ένωσης. Συνεπώς, σε κάθε περίπτωση, οι αρμόδιες αρχές εκδίδουν πιστοποιητικό που βεβαιώνει την τήρηση των όρων αυτών και συνοδεύει τις παρτίδες αποστολής.

Εάν είναι αναγκαίο, τα υποδείγματα των πιστοποιητικών θα συζητούνται στο πλαίσιο της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Το παράρτημα 11 προσάρτημα 7 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 7

Αρμόδιες αρχές

Μέρος Α

Ελβετία

Οι αρμοδιότητες υγειονομικών και κτηνιατρικών ελέγχων κατανέμονται μεταξύ των υπηρεσιών του κάθε καντονιού και του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων. Ισχύουν οι ακόλουθες διατάξεις:

- όσον αφορά τις εξαγωγές προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, τα καντόνια είναι αρμόδια για τον έλεγχο της τήρησης των όρων και απαιτήσεων παραγωγής, ιδίως των νόμιμων επιθεωρήσεων και της υγειονομικής πιστοποίησης με την οποία βεβαιώνεται η τήρηση των ισχυουσών προδιαγραφών και απαιτήσεων·
- το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων είναι υπεύθυνο για τον γενικό συντονισμό, τους ελέγχους των συστημάτων επιθεώρησης και την αναγκαία νομοθετική δράση που εξασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή των κτηνιατρικών προδιαγραφών και απαιτήσεων στην ελβετική αγορά. Είναι επίσης υπεύθυνο και για τις εισαγωγές των τροφίμων ζωικής προέλευσης και των λοιπών ζωικών προϊόντων από τρίτες χώρες. Τέλος, χορηγεί τις άδειες για τις εξαγωγές των ζωικών υποπροϊόντων της κατηγορίας 1 και 2 στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Μέρος Β

Ευρωπαϊκή Ένωση

Η αρμοδιότητα ανήκει στις εθνικές υπηρεσίες των κρατών μελών και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Ισχύουν οι ακόλουθες διατάξεις:

- όσον αφορά τις εξαγωγές προς την Ελβετία τα κράτη μέλη είναι αρμόδια για τον έλεγχο της τήρησης των όρων και απαιτήσεων παραγωγής, ιδίως των νόμιμων επιθεωρήσεων και της υγειονομικής πιστοποίησης με την οποία βεβαιώνεται η τήρηση των ισχυουσών προδιαγραφών και απαιτήσεων·
- η Ευρωπαϊκή Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τον γενικό συντονισμό, τους ελέγχους των συστημάτων επιθεώρησης και την αναγκαία νομοθετική δράση που εξασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή των κτηνιατρικών προδιαγραφών και απαιτήσεων εντός της ενιαίας ευρωπαϊκής αγοράς.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Το παράρτημα 11 προσάρτημα 10 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 10

Ζωικά προϊόντα: συνοριακοί έλεγχοι και τέλη

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Απόφαση 2004/292/EK της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος TRACES και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63). 2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την ασφάλεια των τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες της 1ης Ιουλίου 1966 (LFE, RS 916.40) και ιδίως το άρθρο 57. 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ, RS 916.443.10). 3. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ, RS 916.443.13). 4. Διάταγμα του ΟΥΕ της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους ΟΙΤΕ, RS 916.443.106). 5. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφαλείας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων (διάταγμα σχετικά με τις αποδοχές του OSAV, RS 916.472).

B. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφαλείας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων, εντάσσει την Ελβετία στο μηχανογραφικό σύστημα TRACES, σύμφωνα με την απόφαση 2004/292/EK της Επιτροπής.
2. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφαλείας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων, εντάσσει την Ελβετία στο σύστημα ταχείας προειδοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

178/2002 για τις διατάξεις που αφορούν την αναπροώθηση των ζωικών προϊόντων στα σύνορα.

Σε περίπτωση απόρριψης μιας παρτίδας, ενός εμπορευματοκιβωτίου ή φορτίου από αρμόδια υπηρεσία συνοριακού σταθμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Επιτροπή ενημερώνει πάραυτα την Ελβετία.

Η Ελβετία ενημερώνει πάραυτα την Επιτροπή για κάθε απόρριψη από αρμόδια υπηρεσία συνοριακού σταθμού της Ελβετίας, λόγω άμεσου ή έμμεσου κινδύνου για την υγεία των ανθρώπων, παρτίδας, εμπορευματοκιβωτίου ή φορτίου τροφίμων ή ζωοτροφών και τηρεί τους προβλεπόμενους στο άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 κανόνες εμπιστευτικότητας.

Τα ειδικά μέτρα που αφορούν την εν λόγω συμμετοχή καθορίζονται στο πλαίσιο της μεϊκτής κτηνιατρικής επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Οι κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες της 1ης Ιουλίου 1966 (LFE, RS 916.40) και ιδίως το άρθρο 57.
2. Οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13).	2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ, RS 916.443.10).
3. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11).	3. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ, RS 916.443.13).
	4. Διάταγμα του ΟΥΕ της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους ΟΙΤΕ, RS 916.443.106).
	5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14).
	6. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά

	με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων (διάταγμα σχετικά με τις αποδοχές του OSAV, RS 916.472).
--	---

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ, οι αρμόδιες αρχές του τόπου προορισμού επικοινωνούν άμεσα με τις αρμόδιες αρχές του τόπου αποστολής. Αυτές λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα και ανακοινώνουν στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού και στην Επιτροπή τη φύση των ελέγχων που διενεργούνται, τις αποφάσεις που λαμβάνονται και τους λόγους που υπαγόρευσαν τη λήψη τους.

Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 16 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ και στα άρθρα 9 και 16 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές από τις τρίτες χώρες

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Οι έλεγχοι που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων διατάξεων:

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 136/2004 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2004, για τη θέσπιση διαδικασιών κτηνιατρικών ελέγχων στους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου της Κοινότητας κατά τη εισαγωγή προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 21 της 28.1.2004, σ. 11).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες της 1ης Ιουλίου 1966 (LFE, RS 916.40) και ιδίως το άρθρο 57.
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 206/2009 της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2009, σχετικά με την εισαγωγή στην Κοινότητα αποστολών προϊόντων ζωικής προέλευσης σε ποσότητες για προσωπική χρήση και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 136/2004 (ΕΕ L 77 της 24.3.2009, σ. 1).	2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ, RS 916.443.10).
3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206).	3. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ, RS 916.443.13).
	4. Διάταγμα του ΟΥΕ της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα σχετικά με τους ελέγχους ΟΙΤΕ, RS 916.443.106).
	5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC, RS 916.443.14).
	6. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
4. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1). 5. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34). 6. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και για την κατάργηση των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3). 7. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10). 8. Οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (ΕΕ L 024 της 30.1.1998, σ. 9). 9. Απόφαση 2002/657/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2002, για εφαρμογή της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την επίδοση των αναλυτικών μεθόδων και την ερμηνεία των αποτελεσμάτων (ΕΕ L 221 της 17.8.2002, σ. 8). 10. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11).	Γραφείου ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων (διάταγμα σχετικά με τις αποδοχές του OSAV, RS 916.472). 7. Νόμος της 9ης Οκτωβρίου 1992 για τα τρόφιμα (LDAI) RS 817.0). 8. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τα τρόφιμα και τα αγαθά τρέχουσας χρήσης (ODAIUOs, RS 817.02). 9. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με την επιβολή της νομοθεσίας περί τροφίμων (RS 817.025.21). 10. Διάταγμα του ΟΥΕ, της 26ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τις ξένες ουσίες και τα συστατικά στα τρόφιμα (OSEC, RS 817.021.23).

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
11. Απόφαση 2005/34/EK της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τη θέσπιση εναρμονισμένων προτύπων για τον έλεγχο ορισμένων καταλοίπων σε προϊόντα ζωικής προέλευσης που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 16 της 20.1.2005, σ. 61). 12. Απόφαση 2007/275/EK της Επιτροπής, της 17ης Απριλίου 2007, σχετικά με τους καταλόγους ζώων και προϊόντων που πρέπει να υποβάλλονται σε ελέγχους στους συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης σύμφωνα με τις οδηγίες του Συμβουλίου 91/496/ΕΟΚ και 97/78/EK (ΕΕ L 116 της 4.5.2007, σ. 9).	

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 97/78/EK, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι οι ακόλουθοι: οι εγκεκριμένοι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου για τη διενέργεια των κτηνιατρικών ελέγχων στα ζωικά προϊόντα, οι οποίοι απαριθμούνται σε παράρτημα της απόφασης 2001/881/EK της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2001, για την κατάρτιση καταλόγου μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες και για την ενημέρωση των λεπτομερών κανόνων που αφορούν τους ελέγχους οι οποίοι πρέπει να διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, όπως έχει τροποποιηθεί.
- Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 97/78/EK, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου για την Ελβετία είναι οι ακόλουθοι:

Ονομασία	Κωδικός TRACES	Τύπος	Κέντρο επιθεώρησης	Τύπος έγκρισης
Αερολιμένας Ζυρίχης	CHZRH4	A	Κέντρο 1 Κέντρο 2	NHC* HC(2)*
Αερολιμένας Γενεύης	CHGVA 4	A	Κέντρο 2	HC(2), NHC*

* Με βάση τις κατηγορίες έγκρισης που ορίζονται από την απόφαση 2009/821/EK.

Οι μεταγενέστερες τροποποιήσεις του καταλόγου των συνοριακών σταθμών ελέγχου και των αντίστοιχων κέντρων επιθεώρησης, καθώς και του αντίστοιχου τύπου έγκρισης υπάγονται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.

Η εφαρμογή επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει ιδίως του άρθρου 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Υγειονομικοί όροι και όροι ελέγχου των συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας

Για τους τομείς στους οποίους υπάρχει αμοιβαία αναγνώριση της ισοδυναμίας, τα ζωικά προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ένωσης και της Ελβετίας κυκλοφορούν με τους ίδιους όρους που ισχύουν για τα προϊόντα τα οποία αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ένωσης. Εάν είναι απαραίτητο, τα προϊόντα αυτά συνοδεύονται από τα υγειονομικά πιστοποιητικά που προβλέπονται για τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή ορίζονται από το παρόν παράρτημα και είναι διαθέσιμα στο σύστημα TRACES.

Για τους υπόλοιπους τομείς, εξακολουθούν να ισχύουν οι υγειονομικοί όροι που προβλέπονται στο προσάρτημα 6 κεφάλαιο II.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Υγειονομικοί όροι και όροι ελέγχου των εισαγωγών από τρίτες χώρες

I. ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ - ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

A. Κανόνες για τη δημόσια υγεία

1. Οδηγία 2009/32/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους διαλύτες εκχύλισης οι οποίοι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροφίμων και των συστατικών τους (ΕΕ L 141 της 6.6.2009, σ. 3).
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για αρωματικές ύλες και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρωματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 και της οδηγίας 2000/13/EK (ΕΕ L 354 της, 31.12.2008, σ. 34).
3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 470/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ορίων καταλοίπων των φαρμακολογικά δραστικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου και τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 152, 16.6.2009, σ. 11).

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμείξεις των τροφίμων (ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1).
5. Οδηγία 95/45/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995, περί θεσπίσεως ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 226 της 22.9.1995, σ. 1).
6. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και για την κατάργηση των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).
7. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).
8. Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 872/2012 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2012, για την έγκριση του καταλόγου αρτυματικών υλών που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την εισαγωγή του καταλόγου αυτού στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1565/2000 της Επιτροπής και της απόφασης 1999/217/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 267 της 2.10.2012, σ. 1).
9. Οδηγία 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 16).
10. Οδηγία 1999/3/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 24).
11. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).
12. Απόφαση 2002/840/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2002 για την κατάρτιση καταλόγου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών για την επεξεργασία τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 40).
13. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για τον έλεγχο της σαλμονέλας και

άλλων συγκεκριμένων τροφιμογενών ζωονοσογόνων παραγόντων (ΕΕ L 325 της 12.12.2003, σ. 1).

14. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μέσα ή πάνω στα τρόφιμα (ΕΕ L 309 της 26.11.2003, σ. 1).
15. Οδηγία 2004/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για την κατάργηση ορισμένων οδηγιών σχετικών με την υγιεινή των τροφίμων και τους υγειονομικούς όρους για την παραγωγή και διάθεση στην αγορά ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και για την τροποποίηση των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ και 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33).
16. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).
17. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206).
18. Απόφαση 2005/34/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τη θέσπιση εναρμονισμένων προτύπων για τον έλεγχο ορισμένων καταλοίπων σε προϊόντα ζωικής προέλευσης που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 16 της 20.1.2005, σ. 61).
19. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 401/2006 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2006, για τον καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων μυκοτοξινών στα τρόφιμα (ΕΕ L 70 της 9.3.2006, σ. 12).
20. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα (ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 5).
21. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 252/2012 της Επιτροπής, της 21ης Μαρτίου 2012, για καθορισμό των μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων των διοξινών, των παρόμοιων με τις διοξίνες PCB και των μη παρόμοιων με τις διοξίνες PCB σε ορισμένα τρόφιμα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1883/2006 (ΕΕ L 84 της 23.3.2012, p. 1).
22. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 333/2007 της Επιτροπής, της 28ης Μαρτίου 2007, για τον καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων μολύβδου, καδμίου, υδραργύρου, ανόργανου κασσιτέρου, 3-μονοχλωροπροπανοδιόλης και βενζο[α]πυρενίου στα τρόφιμα (ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 29).

Β. Κανόνες για την υγεία των ζώων

1. Οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49).
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).
3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1).
4. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την εφαρμογή της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένα δείγματα και τεμάχια που εξαιρούνται από κτηνιατρικούς ελέγχους στα σύνορα οι οποίοι αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία (ΕΕ L 54 της 26.2.2011, σ. 1).
5. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 018 της 23.1.2003, σ. 11).
6. Οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).

Γ. Άλλα ειδικά μέτρα*

- * Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
- 1. Ενδιάμεση συμφωνία εμπορίου και τελωνειακής ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου - Κοινή δήλωση - Δήλωση της Κοινότητας (ΕΕ L 359 της 9.12.1992, σ. 14).
- 2. Απόφαση 94/1/ΕΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, για τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, των κρατών μελών αυτών και της

Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν, του Βασιλείου της Νορβηγίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας (ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 1).

3. Απόφαση 97/132/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας περί υγειονομικών μέτρων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 57 της 26.2.1997, σ. 4).
4. Απόφαση 97/345/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, για τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τα κτηνιατρικά θέματα που συμπληρώνει τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας (ΕΕ L 148 της 6.6.1997, σ. 15).
5. Απόφαση 98/258/ΕΚ του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 118 της 18.3.1998, σ. 1).
6. Απόφαση 98/504/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1998, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 226 της 13.8.1998, σ. 24).
7. Απόφαση 1999/201/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998 για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 71 της 18.3.1999, σ. 1).
8. Απόφαση 1999/778/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 1999, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για κτηνιατρικά θέματα που συμπληρώνει τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Νήσων Φερόε, αφετέρου (ΕΕ L 305 της 30.11.1999, σ. 25).
9. Πρωτόκολλο 1999/1130/ΕΚ για κτηνιατρικά θέματα που συμπληρώνει τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Νήσων Φερόε, αφετέρου (ΕΕ L 305 της 30.11.1999, σ. 26).
10. Απόφαση 2002/979/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 2002, για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χίλης, αφετέρου (ΕΕ L 352 της 30.12.2002, σ. 1).

2. Ελβετία – Νομοθεσία*

* Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

A. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ, RS 916.443.10).

B. Διάταγμα της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ, RS 916.443.13).

3. Λεπτομέρειες εφαρμογής

A. Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τους όρους εισαγωγής που προβλέπονται στις πράξεις που αναφέρονται στο σημείο I του παρόντος προσαρτήματος, τα μέτρα εφαρμογής και τους καταλόγους εγκαταστάσεων από τις οποίες επιτρέπονται οι αντίστοιχες εισαγωγές. Η εν λόγω δέσμευση ισχύει για όλες τις σχετικές πράξεις, ανεξάρτητα από την ημερομηνία που τέθηκαν σε ισχύ.

Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Στην περίπτωση αυτή θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Γραφείο ασφάλειας των τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων και τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης.

B. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών που αναφέρονται στο σημείο B.1) του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό την Ελβετία σύμφωνα με το σημείο A του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος.

Γ. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου της Ελβετίας που αναφέρονται στο σημείο B. 2) του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το σημείο A. του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος.

Δ. Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του διατάγματος της 27ης Αυγούστου 2008 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ, RS 916.443.13), η Ελβετία διατηρεί τη δυνατότητα εισαγωγής βοείου κρέατος από βοοειδή στα οποία έχουν ενδεχομένως χορηγηθεί ορμόνες επιτάχυνσης της ανάπτυξης. Η εξαγωγή του εν λόγω κρέατος στην Ευρωπαϊκή Ένωση απαγορεύεται. Επιπλέον, η Ελβετική Συνομοσπονδία:

- περιορίζει τη χρήση των εν λόγω κρεάτων αποκλειστικά στην άμεση διάθεση στον καταναλωτή από καταστήματα λιανικού εμπορίου, με την κατάλληλη επισήμανση·
- περιορίζει την εισαγωγή τους αποκλειστικά στους σταθμούς συνοριακού ελέγχου της Ελβετίας, και
- διατηρεί ένα αποτελεσματικό σύστημα ιχνηλασιμότητας και διοχέτευσης με σκοπό την αποφυγή κάθε πιθανότητας μεταγενέστερης εισόδου στο έδαφος των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- υποβάλλει ετήσια έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με την προέλευση και τον προορισμό των εισαγωγών, καθώς και τους ελέγχους που διενεργήθηκαν με σκοπό την εξασφάλιση της τήρησης των προαναφερθέντων όρων·
- σε επείγουσες περιπτώσεις, οι εν λόγω διατάξεις εξετάζονται από τη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Τέλη

1. Δεν εισπράττονται τέλη για τους κτηνιατρικούς ελέγχους στο πλαίσιο των συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας.
2. Όσον αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους των εισαγωγών από τρίτες χώρες, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να εισπράττουν τα τέλη που συνδέονται με τους επίσημους ελέγχους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Το παράρτημα XIII προσάρτημα 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προσάρτημα 11

Σημεία επαφής

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση:

Ο Διευθυντής
Κτηνιατρικών και διεθνών υποθέσεων
Γενική Διεύθυνση Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων
Ευρωπαϊκή Επιτροπή
1049 Βρυξέλλες, Βέλγιο

II. Για την Ελβετία:

Ο Διευθυντής
Ομοσπονδιακό Γραφείο Ασφάλειας των Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων
CH-3003 Βέρνη, Ελβετία».